

2° la personne responsable a intentionnellement, comme défini par l'article 125, § 2, alinéa 2, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, provoqué la maladie;

et 3° que la victime et ses ayants droit ont eu connaissance avant l'entrée en vigueur de la présente loi du préjudice résultant des lésions corporelles ou du décès, mais dont l'action en réparation de ce préjudice était déjà prescrit avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 2019.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
M. DE BLOCK
Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

—
Note

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be)
Documents : K54-2002
Compte rendu intégral : 19 avril 2019.

2° de aansprakelijke persoon de ziekte opzettelijk, zoals omschreven door artikel 125, § 2, tweede lid van de programmawet (I) van 27 december 2006, heeft veroorzaakt,

en 3° het slachtoffer en zijn rechthebbenden vóór de inwerkingtreding van deze wet kennis hebben gekregen van de schade voortvloeiend uit lichamelijk letsel of het overlijden, maar hun rechtsvoering tot vergoeding van deze schade op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet reeds was verjaard.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gedaan te Brussel, 5 mei 2019.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
M. DE BLOCK
Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
K. GEENS

—
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be)
Stukken : K54-2002
Integraal verslag : 19 april 2019. Note

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2019/12202]

2 MAI 2019. — Loi portant dispositions diverses
en matière d'économie (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modifications du Code de droit économique*

Section 1^{re}. — Modifications du livre I^{er} du Code de droit économique

Art. 2. Dans l'article I.9 du Code de droit économique, modifié par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le texte néerlandais du 4°, le mot "conformiteitsbeoordeling-sinstantie" est remplacé par le mot "conformiteitsbeoordelingsinstelling";

b) le 5° est abrogé;

c) dans le texte néerlandais du 7°, les mots "Instelling voor de conformiteitsbeoordeling" sont remplacés par le mot "Conformiteitsbeoordelingsinstelling".

Section 2. — Modification du livre II du Code de droit économique

Art. 3. Dans le texte néerlandais de l'article II.5, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 18 avril 2017, les mots "maar volstaat een kennisgeving aan deze adviesorganen" sont remplacés par les mots "maar zullen deze besluiten ter kennis worden gebracht van deze adviesorganen".

Section 3. — Modifications du livre VI du Code de droit économique

Art. 4. L'article VI.7/1 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014 et modifié par la loi du 18 décembre 2015, est remplacé par ce qui suit:

"Art. VI.7/1. § 1^{er}. Toute entreprise arrondit le montant total que le consommateur paye en espèces au multiple de cinq cents le plus proche.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2019/12202]

2 MEI 2019. — Wet houdende diverse bepalingen
inzake economie (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het Wetboek van economisch recht*

Afdeling 1. — Wijzigingen van boek I
van het Wetboek van economisch recht

Art. 2. In artikel I.9 van het Wetboek van economisch recht, gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 4° wordt het woord "conformiteitsbeoordelingsinstantie" vervangen door het woord "conformiteitsbeoordelingsinstelling";

b) de bepaling onder 5° wordt opgeheven;

c) in de bepaling onder 7°, worden de woorden "Instelling voor de conformiteitsbeoordeling" vervangen door het woord "Conformiteitsbeoordelingsinstelling".

Afdeling 2. — Wijziging van boek II
van het Wetboek van economisch recht

Art. 3. In artikel II.5, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 april 2017, worden de woorden "maar volstaat een kennisgeving aan deze adviesorganen" vervangen door de woorden "maar zullen deze besluiten ter kennis worden gebracht van deze adviesorganen".

Afdeling 3. — Wijzigingen van boek VI
van het Wetboek van economisch recht

Art. 4. Artikel VI.7/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014 en gewijzigd bij de wet van 18 december 2015, wordt vervangen als volgt:

"Art. VI.7/1. § 1. Elke onderneming rondt het totaalbedrag dat de consument in speciën betaalt, af naar het dichtstbijzijnde veelvoud van vijf cent.

§ 2. L'entreprise est également autorisée à arrondir le montant total quand le paiement s'effectue autrement qu'en espèces.

Lorsque l'arrondissement volontaire s'est largement répandu, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, rendre obligatoire l'arrondissement des paiements autres qu'en espèces.

§ 3. Les dispositions des paragraphes 1^{er} et 2 sont d'application uniquement pour autant que:

- 1° le paiement ait lieu en présence physique et simultanée du consommateur et de l'entreprise;
- 2° le montant total soit supérieur à cinq cents;
- 3° les conditions de l'article VI.7/2 soient remplies."

Art. 5. Dans l'article VI.7/2, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014 et modifié par la loi du 18 décembre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

"§ 3. Lorsque l'entreprise pratique l'arrondi en application de l'article VI.7/1 pour des paiements autres qu'en espèces, elle le pratique pour tous les autres modes de paiement.

De plus, elle en informe le consommateur à l'aide du message suivant: "le montant total est toujours arrondi". Ce message est communiqué clairement dans l'environnement immédiat de l'endroit où le consommateur paie.

- 2° dans le paragraphe 4, les mots "en espèces" sont insérés entre les mots "montants totaux" et les mots "qu'elle rembourse";

- 3° le paragraphe 4 est complété par la phrase suivante:

"Lorsque l'entreprise arrondit aussi, en application de l'article VI.7/1, § 2, le montant total en cas de paiement effectué autrement qu'en espèces, elle pratique l'arrondissement sur tous les montants totaux qu'elle rend au consommateur."

Art. 6. Dans l'article VI.42 du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2013, les mots "En cas d'utilisation d'un moyen de paiement," sont remplacés par les mots "Sans préjudice des articles VII.3, § 1^{er}, 11°, et VII.30, § 3, en cas d'utilisation de moyen de paiement,".

Art. 7. Dans le même Code, les articles VI.2, 10°, inséré par la loi du 15 mai 2014 et modifié par la loi du 18 décembre 2015 et VI.7/2, § 3, deuxième alinéa, inséré par la loi du 15 mai 2014 et remplacé par l'article 5 de la présente loi, sont abrogés le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal pris en exécution de l'article VI.7/1, § 2, alinéa 2, remplacé par l'article 4 de la présente loi.

Section 4. — Modifications du livre VII du Code de droit économique

Art. 8. L'article VII.133, § 2, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et remplacé par la loi du 22 avril 2016, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

"Lorsque, dans le chef du consommateur, un (des) impayé(s) est (sont) enregistré(s) dans la Centrale d'un montant total impayé de plus de 1 000 euros dans le cadre d'un crédit à la consommation et/ou un crédit hypothécaire avec une destination mobilière qui n'a(ont) pas été remboursé(s), un prêteur ne peut conclure un nouveau contrat de crédit hypothécaire à destination mobilière.

Dans les autres cas d'impayé(s) non remboursé(s), un prêteur ne peut conclure un nouveau contrat de crédit que moyennant une motivation complémentaire dans le dossier de crédit."

Art. 9. A l'article VII.160 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 18 avril 2017, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° dans le paragraphe 4, l'alinéa 4 est complété par les mots ", et au plus tard dans les six mois de la réception de la demande d'approbation";

- 2° dans le paragraphe 5, l'alinéa 3 est complété par la phrase suivante:

"Le SPF Economie se prononce sur les modifications soumises dans un délai de quatre mois à dater du jour de la réception de tous les documents et données, et au plus tard dans les six mois de la réception de la demande d'approbation."

§ 2. Het is de onderneming ook toegelaten het totaalbedrag af te ronden, wanneer de betaling op een andere wijze dan in speciën gebeurt.

De Koning kan, bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de afronding voor betalingen op een andere wijze dan in speciën verplicht stellen, wanneer de vrijwillige afronding ruime toepassing vindt.

§ 3. De bepalingen van de paragrafen 1 en 2 zijn enkel van toepassing voor zover:

- 1° de betaling plaatsvindt in de gelijktijdige, fysieke aanwezigheid van de consument en de onderneming;
- 2° het totaalbedrag hoger is dan vijf cent;
- 3° voldaan is aan de voorwaarden van artikel VI.7/2."

Art. 5. In artikel VI.7/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014 en gewijzigd bij de wet van 18 december 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

"§ 3. Wanneer de onderneming in toepassing van artikel VI.7/1 de afronding toepast voor andere betalingen dan in speciën, past ze die toe voor alle andere betaalwijzen.

Bovendien licht ze de consument hiervan in met de volgende boodschap "het totaalbedrag wordt altijd afgerond". Deze boodschap wordt op een duidelijke wijze meegedeeld in de onmiddellijke omgeving van de plaats waar de consument betaalt.

- 2° in paragraaf 4 worden de woorden "in speciën" ingevoegd tussen de woorden "totaalbedragen die ze" en de woorden "aan de consument";

- 3° paragraaf 4 wordt aangevuld met de volgende zin:

"Wanneer ze in toepassing van artikel VI.7/1, § 2, het totaalbedrag ook afrondt bij de betaling op een andere wijze dan in speciën, past ze de afronding toe voor alle totaalbedragen die ze aan de consument terugbetaalt."

Art. 6. In artikel VI.42 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013, worden de woorden "Voor het gebruik van een bepaald betaalmiddel is het" vervangen door de woorden "Onverminderd de artikelen VII.3, § 1, 11°, en VII.30, § 3, is het".

Art. 7. In hetzelfde Wetboek worden de artikelen VI.2, 10°, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014 en gewijzigd bij de wet van 18 december 2015, en VI.7/2, § 3, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014 en vervangen bij artikel 5 van deze wet, opgeheven op de dag van inwerkingtreding van het koninklijk besluit genomen in uitvoering van artikel VI.7/1, § 2, tweede lid, vervangen bij artikel 4 van deze wet.

Afdeling 4. — Wijzigingen van boek VII van het Wetboek van economisch recht

Art. 8. Artikel VII.133, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en vervangen bij de wet van 22 april 2016, wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"Wanneer er in hoofde van een consument een wanbetaling(en) geregistreerd staat in de Centrale voor een totaal achterstallig bedrag van meer dan 1 000 euro in het kader van een consumentenkrediet en/of een hypothecair krediet met een roerende bestemming die niet werd afgelost dan kan een kredietgever geen nieuwe hypothecaire kredietovereenkomst met roerende bestemming sluiten.

In de andere gevallen van een niet-afgeloste wanbetaling kan een kredietgever slechts een nieuwe kredietovereenkomst sluiten mits een bijzondere motivering in het kredietdossier."

Art. 9. In artikel VII.160 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 april 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in paragraaf 4, wordt het vierde lid aangevuld met de woorden ", en uiterlijk binnen zes maanden na de ontvangst van de goedkeuringsaanvraag";

- 2° in paragraaf 5, wordt het derde lid aangevuld met de volgende zin:

"De FOD Economie spreekt zich over de voorgelegde wijzigingen uit binnen een termijn van vier maanden na de dag van ontvangst van alle documenten en gegevens, en uiterlijk binnen zes maanden na de ontvangst van de goedkeuringsaanvraag."

Art. 10. Dans l'article VII.174, § 4, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et remplacé par la loi du 18 avril 2017, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le SPF Economie se prononce sur les modèles de contrat de crédit et sur leurs modifications dans un délai de quatre mois à dater du jour de la réception de tous les documents et données, et au plus tard dans les six mois de la réception de la demande d'approbation.”.

Section 5. — Modifications du livre VIII du Code de droit économique

Art. 11. Dans le texte néerlandais du livre VIII du même Code, l'intitulé du titre 2 est remplacé par ce qui suit:

“Titel 2. *Accreditatie van Conformiteitsbeoordelingsinstellingen*”.

Art. 12. L'article VIII.30 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. VIII.30. § 1^{er}. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue de créer un organisme national unique d'accréditation des organismes d'évaluation de la conformité, dont le fonctionnement répond aux exigences du chapitre II du règlement (CE) n° 765/2008 du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 fixant les prescriptions relatives à l'accréditation et à la surveillance du marché pour la commercialisation des produits et abrogeant le Règlement (CÉE) n° 339/93 du Conseil, ainsi qu'aux normes harmonisées applicables telles que publiées au Journal Officiel de l'Union européenne.

L'organisme national d'accréditation est responsable de la gestion de la procédure d'accréditation, y compris la délivrance et le retrait des accréditations.

§ 2. L'État belge reconnaît les certificats et rapports d'évaluation de la conformité qui ont été délivrés par les organismes accrédités en vertu du présent titre.

§ 3. L'État belge reconnaît l'équivalence des services fournis par les organismes d'accréditation avec lesquels l'organisme belge d'accréditation a conclu des accords de reconnaissance mutuelle, acceptant ainsi, sur la base d'une présomption de conformité, les certificats d'accréditation desdits organismes et les attestations établies par les organismes d'évaluation de la conformité qu'ils ont accrédités.”.

Art. 13. A l'article VIII.32 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “et à la promotion du système national d'accréditation” sont remplacés par les mots “de l'organisme national d'accréditation et à la promotion de l'accréditation”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “de certification,” sont abrogés.

Section 6. — Modification du livre X du Code de droit économique

Art. 14. Dans l'article X.37, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 2 avril 2014, les mots “l'article X.35” sont remplacés par les mots “l'article X.36”.

Section 7. — Modifications du livre XI du Code de droit économique

Art. 15. A l'article XI.5 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par le 3° rédigé comme suit:

“3° les végétaux ou animaux exclusivement obtenus par les procédés visés au 2°, y compris les parties de ces végétaux ou animaux constituant du matériel de reproduction.”;

2° dans le paragraphe 2, le mot “Les” est remplacé par les mots “Sans préjudice du paragraphe 1^{er}, les”.

Art. 16. A l'article XI.21 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “de la taxe prescrite” sont remplacés par les mots “d'une taxe unique pour l'ensemble de la régularisation de la demande”;

2° dans le paragraphe 2, les mots “et moyennant le paiement de la taxe de régularisation prescrite” sont abrogés;

3° le paragraphe 2 est complété par la phrase suivante:

“Dans ce cas, la taxe unique de régularisation n'est pas due.”.

Art. 10. In artikel VII.174, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en vervangen bij de wet van 18 april 2017, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De FOD Economie spreekt zich over de voorgelegde modelkredietovereenkomsten en de wijzigingen daarin uit binnen een termijn van vier maanden na de dag van ontvangst van alle documenten en gegevens, en uiterlijk binnen zes maanden na de ontvangst van de goedkeuringsaanvraag.”.

Afdeling 5. — Wijzigingen van boek VIII van het Wetboek van economisch recht

Art. 11. In boek VIII van hetzelfde Wetboek wordt in de Nederlandse tekst het opschrift van titel 2 vervangen als volgt:

“Titel 2. *Accreditatie van Conformiteitsbeoordelingsinstellingen*”.

Art. 12. Artikel VIII.30 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. VIII.30. § 1. De Koning kan, bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, alle nuttige maatregelen treffen om één enkele nationale accreditatie-instelling voor conformiteitsbeoordelingsinstellingen op te richten waarvan de werking beantwoordt aan de eisen van hoofdstuk II van verordening (EG) nr. 765/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 tot vaststelling van de eisen inzake accreditatie en markttoezicht betreffende het verhandelen van producten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 339/93, evenals aan de van toepassing zijnde geharmoniseerde normen zoals gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie.

De nationale accreditatie-instelling is verantwoordelijk voor het beheer van de accreditatieprocedure, met inbegrip van de toekenning en de intrekking van de accreditaties.

§ 2. De Belgische Staat erkent de certificaten en verslagen van de conformiteitsbeoordeling afgeleverd door instellingen die krachtens deze titel zijn geaccrediteerd.

§ 3. De Belgische Staat erkent de gelijkwaardigheid van de diensten die worden geleverd door accreditatie-instellingen waarmee de Belgische accreditatie-instelling akkoorden van wederzijdse erkenning heeft gesloten en aanvaardt hierdoor op basis van een vermoeden van conformiteit de accreditatiecertificaten van deze accreditatie-instellingen en de attesten van de conformiteitsbeoordelingsinstellingen die zij hebben geaccrediteerd.”.

Art. 13. In artikel VIII.32 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “en de bevordering van het nationaal accreditatiesysteem” vervangen door de woorden “van de nationale accreditatie-instelling en van de promotie van accreditatie”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, wordt het woord “certificatie-,” opgeheven.

Afdeling 6. — Wijziging van boek X van het Wetboek van economisch recht

Art. 14. In artikel X.37, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 2 april 2014, worden de woorden “artikel X.35” vervangen door de woorden “artikel X.36”.

Afdeling 7. — Wijzigingen van boek XI van het Wetboek van economisch recht

Art. 15. In artikel XI.5 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende:

“3° planten of dieren uitsluitend verkregen door middel van de werkwijzen bedoeld in de bepaling onder 2°, inclusief de onderdelen van deze planten of dieren die propagatiemateriaal vormen.”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “Een uitvinding die betrekking heeft op planten en dieren, is” vervangen door de woorden “Onverminderd paragraaf 1, is een uitvinding die betrekking heeft op planten en dieren,”.

Art. 16. In artikel XI.21 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “van de voorgeschreven taks” vervangen door de woorden “van een eenmalige taks voor de gehele regularisatie van de aanvraag”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “en mits de betaling van de voorgeschreven regularisatietaks” opgeheven;

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met de volgende zin:

“In dat geval is de eenmalige regularisatietaks niet verschuldigd.”.

Art. 17. A l'article XI.24 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots "par le Roi" sont remplacés par les mots "à l'article XI.25, § 2";

2° dans le paragraphe 3, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

"Si des droits d'usufruit, de gage ou de licence sont inscrits au registre, la demande ne peut être retirée qu'avec l'accord des titulaires de ces droits. Une demande de brevet qui fait l'objet d'une revendication de propriété ou d'une saisie ne peut être retirée. Tout retrait effectué en violation de cet article est nul de plein droit."

Art. 18. A l'article XI.55 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "une déclaration écrite" sont remplacés par les mots "une requête écrite" et les mots "La déclaration de renonciation" sont remplacés par les mots "La requête en renonciation";

2° dans les paragraphes 2 et 3, les mots "la déclaration" sont chaque fois remplacés par les mots "la requête";

3° dans le paragraphe 4, les mots "La déclaration de" sont chaque fois remplacés par les mots "La requête en".

Art. 19. A l'article XI.56 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "une déclaration écrite" sont remplacés par les mots "une requête écrite", les mots "La déclaration de révocation" sont remplacés par les mots "La requête en révocation" et les mots "la déclaration visée" sont remplacés par les mots "la requête visée";

2° dans le paragraphe 3, les mots "La déclaration de" sont chaque fois remplacés par les mots "La requête en".

Art. 20. Dans l'article XI.65, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots "visées à l'article XI.63" sont remplacés par les mots "visées aux articles XI.62 et XI.63".

Art. 21. Dans l'article XI.92 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

"§ 2. La demande de certificat et la demande de prorogation du certificat doivent satisfaire aux conditions et formes fixées par le présent titre et par le Roi."

Art. 22. L'article XI.97 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"L'Office peut toutefois examiner les conditions visées à l'alinéa 1^{er} si, lors de l'examen de la demande de certificat, il a connaissance d'informations relatives à ces conditions qui pourraient être de nature à justifier un rejet de la demande."

Art. 23. A l'article XI.121 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, le mot "déclaration" est remplacé par le mot "requête";

2° dans le paragraphe 2, le mot "déclaration" est remplacé par le mot "requête".

Art. 24. Dans l'article XI.190, 9°, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et remplacé par la loi du 22 décembre 2016, les mots "dans le cercle de famille et réservée à celui-ci" sont remplacés par les mots "par une personne physique pour un usage privé et à des fins non directement ou indirectement commerciales".

Art. 25. L'article XI.217, 7°, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

"7° la reproduction de prestations, effectuée par une personne physique pour un usage privé et à des fins non directement ou indirectement commerciales;"

Section 8. — Modifications du livre XV du Code de droit économique

Art. 26. Dans l'article XV.2, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013, les mots "du présent Code et de ses arrêtés d'exécution" sont remplacés par les mots "du présent Code, de ses

Art. 17. In artikel XI.24 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden "door de Koning" vervangen door de woorden "in artikel XI.25, § 2,";

2° in paragraaf 3 wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

"Indien rechten van vruchtgebruik, pand- of licentierechten ingeschreven zijn in het register, kan de aanvraag enkel met instemming van de houders van deze rechten worden ingetrokken. Een octrooiaanvraag die het voorwerp is van een opeising van eigendom of van een beslag kan niet worden ingetrokken. Elke intrekking uitgevoerd in overtreding van dit artikel is van rechtswege nietig."

Art. 18. In artikel XI.55 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "schriftelijke en ondertekende verklaring" vervangen door de woorden "schriftelijk en ondertekend verzoek" en worden de woorden "De verklaring van" vervangen door de woorden "Het verzoek tot";

2° in de paragrafen 2 en 3 worden de woorden "de verklaring" telkens vervangen door de woorden "het verzoek";

3° in paragraaf 4 worden de woorden "De verklaring van" telkens vervangen door de woorden "Het verzoek tot".

Art. 19. In artikel XI.56 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden "schriftelijke en ondertekende verklaring" vervangen door de woorden "schriftelijk en ondertekend verzoek", worden de woorden "De aangifte van" vervangen door de woorden "Het verzoek tot" en worden de woorden "de in het eerste lid beoogde verklaring" vervangen door de woorden "het in het eerste lid beoogde verzoek";

2° in paragraaf 3, worden de woorden "De verklaring van" telkens vervangen door de woorden "Het verzoek tot".

Art. 20. In artikel XI.65, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden "bedoeld in artikel XI.63" vervangen door de woorden "bedoeld in de artikelen XI.62 en XI.63".

Art. 21. In artikel XI.92 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

"§ 2. De aanvraag van een certificaat en de aanvraag voor verlenging van de duur moeten voldoen aan de in de huidige titel en door de Koning vastgestelde voorwaarden en vormen."

Art. 22. Artikel XI.97 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De Dienst kan echter wel de in het eerste lid bedoelde voorwaarden onderzoeken, als hij tijdens het onderzoek van de certificaataanvraag kennis krijgt van informatie betreffende die voorwaarden, die een verwerping van de aanvraag zou kunnen rechtvaardigen."

Art. 23. In artikel XI.121 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "ondertekende en geschreven verklaring" vervangen door de woorden "schriftelijk en ondertekend verzoek";

2° in paragraaf 2, worden de woorden "de in paragraaf 1 bedoelde verklaring" vervangen door de woorden "het in paragraaf 1 bedoelde verzoek".

Art. 24. In artikel XI.190, 9°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en vervangen bij de wet van 22 december 2016, worden de woorden "die in familiekring geschiedt, en alleen daarvoor bestemd is" vervangen door de woorden "door een natuurlijke persoon voor privégebruik gemaakt, en zonder enig direct of indirect commercieel oogmerk".

Art. 25. Artikel XI.217, 7°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

"7° de reproductie van prestaties door een natuurlijke persoon voor privégebruik gemaakt, en zonder enig direct of indirect commercieel oogmerk;"

Afdeling 8. — Wijzigingen van boek XV van het Wetboek van economisch recht

Art. 26. In artikel XV.2, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, worden de woorden "dit Wetboek en zijn uitvoeringsbesluiten" vervangen door de woorden "dit Wetboek, van

arrêts d'exécution et des règlements de l'Union européenne pour lesquels le présent livre prévoit des sanctions".

Art. 27. A l'article XV.3, 5°/1, du même Code, inséré par la loi du 29 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "par dérogation à l'article 46^{quater} du Code d'instruction criminelle," sont insérés avant les mots "se faire produire par toute personne";

2° la phrase est complétée par les mots "et les dispositions du Code pénal visées à l'article XV.8, § 2".

Art. 28. L'article XV.6/1, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 18 avril 2017, est complété par le 6° rédigé comme suit:

"6° à des autorités étrangères, le cas échéant dans les limites ou le respect des directives et règlements européens, si cela s'intègre dans le cadre de la recherche et de la poursuite d'infractions qui sont comparables aux infractions pour lesquelles ce livre prévoit des sanctions."

Art. 29. Dans le livre XV, titre I^{er}, chapitre 2, section 2, sous-section 1^{re}, du même Code, insérée par la loi du 19 avril 2014, il est inséré un article XV.17/1, rédigé comme suit:

"Art. XV.17/1. § 1^{er}. Les agents du SPF Economie visés à l'article XV.2 collaborent avec les autorités des autres États membres afin d'accomplir les tâches visées par la directive 2014/17/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 février 2014 sur les contrats de crédit aux consommateurs relatifs aux biens immobiliers à usage résidentiel et modifiant les directives 2008/48/CE et 2013/36/UE et le règlement (UE) n° 1093/2010 et visées par la directive 2014/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur la comparabilité des frais liés aux comptes de paiement, le changement de compte de paiement et l'accès à un compte de paiement assorti de prestations de base.

Ils prêtent également assistance aux autorités compétentes des autres États membres.

§ 2. Le SPF Economie communique sans délai indu aux autorités compétentes des autres États membres désignées conformément à l'article 36, (1) de la directive 2014/17/UE visée au paragraphe 1^{er} et à l'article 22, (1) de la directive 2014/92/UE visée au paragraphe 1^{er}, toutes les informations requises aux fins de l'exécution des missions assignées à ces autorités et prévues dans ces directives.

Au moment de l'échange de données, le SPF Economie peut indiquer que les informations en question ne peuvent être divulguées sans son accord exprès. Ces informations peuvent alors être échangées uniquement aux fins pour lesquelles le SPF Economie a donné son accord.

Le SPF Economie peut transmettre les informations reçues à la FSMA ou la Banque. Sauf si les circonstances le justifient, auquel cas le SPF Economie informe immédiatement le point de contact qui a envoyé les informations, les informations ne peuvent être transmises à d'autres organismes ou personnes physiques ou morales sans le consentement exprès des autorités compétentes qui les ont divulguées et uniquement aux fins pour lesquelles ces autorités ont donné leur consentement.

§ 3. Les agents du SPF Economie visés à l'article XV.2 ne peuvent refuser de donner suite à une requête de coopération à une enquête, à une activité de surveillance ou à un échange d'informations conformément au paragraphe 2 que lorsque:

1° cette enquête, cette vérification sur place, cette activité de surveillance ou cet échange d'informations risque de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public de l'État belge;

2° une procédure judiciaire a déjà été engagée pour les mêmes faits et à l'encontre des mêmes personnes;

3° un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et à l'encontre des mêmes personnes en Belgique.

Dans le cas d'un tel refus le SPF Economie en informe l'autorité compétente requérante, de façon aussi circonstanciée que possible."

Art. 30. Dans l'article XV.86/1 du même Code, inséré par la loi du 30 juillet 2018, les mots "à VII.67" sont remplacés par le chiffre "VII.65".

Art. 31. Dans l'article XV.87, 3°, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et remplacé par la loi du 22 avril 2016, les mots "de l'article VII.125" sont remplacés par les mots "des articles VII.125 et VII.128".

zijn uitvoeringsbesluiten en van de verordeningen van de Europese Unie waarvoor dit boek in sancties voorziet".

Art. 27. In artikel XV.3, 5°/1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "in afwijking van artikel 46^{quater} van het Wetboek van Strafvordering," worden ingevoegd voor de woorden "zich op eerste vordering door elke persoon";

2° de zin wordt aangevuld met de woorden "en de bepalingen van het Strafwetboek bedoeld in artikel XV.8, § 2".

Art. 28. Artikel XV.6/1, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 april 2017, wordt aangevuld met een bepaling onder 6°, luidende:

"6° aan buitenlandse autoriteiten, desgevallend binnen de grenzen of met inachtneming van de Europese richtlijnen en verordeningen, indien dit kadert in het opsporen en vervolgen van inbreuken die vergelijkbaar zijn met deze waarvoor dit boek in sancties voorziet."

Art. 29. In boek XV, titel I, hoofdstuk 2, afdeling 2, onderafdeling 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een artikel XV.17/1 ingevoegd luidende:

"Art. XV.17/1. § 1. De ambtenaren van de FOD Economie bedoeld in artikel XV.2 werken samen met de autoriteiten van de andere lidstaten om de taken te vervullen bedoeld in de richtlijn 2014/17/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 februari 2014 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten met betrekking tot voor bewoning bestemde onroerende goederen en tot wijziging van de Richtlijnen 2008/48/EG en 2013/36/EU en Verordening (EU) nr. 1093/2010 en de taken bedoeld in de richtlijn 2014/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de vergelijkbaarheid van de in verband met betaalrekeningen aangerekende vergoedingen, het overstappen naar een andere betaalrekening en de toegang tot betaalrekeningen met basisfuncties.

Ze verlenen eveneens assistentie aan de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten.

§ 2. De FOD Economie voorziet de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten die overeenkomstig het artikel 36, (1) van de in paragraaf 1 bedoelde richtlijn 2014/17/EU en artikel 22, (1) van de in paragraaf 1 bedoelde richtlijn 2014/92/EU zijn aangeduid, onverwijld van alle gegevens die ze nodig hebben voor het vervullen van hun opdrachten die zijn omschreven in deze richtlijnen.

De FOD Economie kan bij het uitwisselen van gegevens aangeven dat die gegevens alleen met zijn uitdrukkelijke instemming mogen worden doorgegeven. De gegevens mogen in dat geval alleen worden uitgewisseld voor de doeleinden waarmee de FOD Economie heeft ingestemd.

De FOD Economie mag de ontvangen informatie aan de FSMA of de Bank doorgeven. Behalve wanneer de omstandigheden dit afdoende rechtvaardigen, in welk geval de FOD Economie onverwijld het contactpunt dat de gegevens heeft geleverd op de hoogte stelt, mag de informatie aan andere instanties of natuurlijke of rechtspersonen alleen worden doorgegeven met de uitdrukkelijke instemming van de bevoegde autoriteiten die de informatie hebben meegedeeld, en uitsluitend voor de doeleinden waarmee die autoriteiten hebben ingestemd.

§ 3. De in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren van de FOD Economie kunnen het verzoek tot samenwerking bij onderzoek of toezicht dan wel tot uitwisseling van informatie, overeenkomstig paragraaf 2, alleen afwijzen indien:

1° het onderzoek, de verificatie ter plaatse, het toezicht of de uitwisseling van informatie gevaar zou kunnen opleveren voor de soevereiniteit, de veiligheid of de openbare orde van de Belgische Staat;

2° voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen reeds een gerechtelijke procedure is ingesteld;

3° tegen dezelfde personen en voor dezelfde feiten reeds een definitieve uitspraak is gedaan in België.

In geval van dergelijke weigering, stelt de FOD Economie de verzoekende bevoegde autoriteit in kennis van de afwijzing, met een zo uitvoerig mogelijke opgave van de redenen."

Art. 30. In artikel XV.86/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2018, worden de woorden "tot VII.67" vervangen door het cijfer "VII.65".

Art. 31. In artikel XV.87, 3°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en vervangen bij de wet van 22 april 2016, worden de woorden "van artikel VII.125" vervangen door de woorden "van de artikelen VII.125 en VII.128".

Art. 32. Dans l'article XV.89, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et remplacé par la loi du 19 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 1^o est renuméroté 1^o/1;

b) un nouveau 1^o est inséré, rédigé comme suit:

“1^o des articles VII.4/1 à VII.4/4 relatifs à la comparabilité des frais liés aux comptes de paiement;”;

c) au 10^o, les mots “ou aux réductions” et les mots “et de l'article VII.30, § 4, relatif aux frais au titre de l'utilisation d'instruments de paiement pour lesquels les commissions d'interchange sont réglementées par le chapitre II du règlement (UE) 2015/751” sont abrogés;

d) un 26^o/1 est inséré, rédigé comme suit:

“26^o/1 des articles VII.62/1 à VII.62/7 relatifs au service de changement de comptes de paiement;”.

Art. 33. Dans l'article XV.90, 19^o, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et remplacé par la loi du 22 avril 2016, les mots “aux articles VII.127 et VII.128” sont remplacés par les mots “à l'article VII.127”.

Art. 34. Dans l'article XV.91, 6^o, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots “VII.184, § 1^{er}, 3^o” sont remplacés par les mots “VII.184, § 1^{er}, alinéa 2, 3^o”.

Art. 35. Dans le livre XV, titre 3, chapitre 2, section 11/2, du même Code, insérée par la loi du 27 mars 2014, l'article XV.125/24, renuméroté XV.125/2 par l'article 36 de la présente loi, est inséré.

Art. 36. L'article XV.125/24 du même Code, inséré par la loi du 27 mars 2014, est renuméroté XV.125/2.

Art. 37. Dans le livre XV, titre 3, chapitre 2, section 11/3, du même Code, insérée par la loi du 18 avril 2017, il est inséré un article XV.125/4, rédigé comme suit:

“Art. XV.125/4. Sont punis d'une sanction de niveau 2, ceux qui enfreignent les dispositions du règlement (UE) n° 2018/302 du Parlement européen et du Conseil du 28 février 2018 visant à contrer le blocage géographique injustifié et d'autres formes de discrimination fondée sur la nationalité, le lieu de résidence ou le lieu d'établissement des clients dans le marché intérieur, et modifiant les règlements (CE) n° 2006/2004 et (UE) 2017/2394 et la directive 2009/22/CE.”.

Section 9. — Modifications du livre XVII du Code de droit économique

Art. 38. Dans l'article XVII.1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 26 décembre 2013 et remplacé par la loi du 15 avril 2018, les mots “de ses arrêtés d'exécution et des règlements de l'Union européenne pour lesquelles le présent Code prévoit des sanctions,” sont insérés entre les mots “constituant une infraction aux dispositions du présent Code,” et les mots “sous réserve des actions particulières aux livres VI,”.

Art. 39. Dans l'article XVII.70 du même Code, inséré par la loi du 6 juin 2017, les mots “à l'exception des articles XVII.83 et XVII.89” sont remplacés par les mots “à l'exception de l'article XVII.89”.

CHAPITRE 3. — Modification du Code judiciaire

Art. 40. Dans l'article 589 du Code judiciaire, le 4^o est remplacé par ce qui suit:

“4^o à l'article 78 de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage;”.

CHAPITRE 4. — Modifications de la loi du 6 juillet 1976 sur la répression du travail frauduleux à caractère commercial ou artisanal

Art. 41. Dans la loi du 6 juillet 1976 sur la répression du travail frauduleux à caractère commercial ou artisanal, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit:

“Art. 4/1. Lorsqu'ils constatent une infraction à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution, les agents visés à l'article 3, a), peuvent adresser au contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin à cet acte, conformément à l'article XV.31 du Code de droit économique.”.

Art. 32. In artikel XV.89, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en vervangen bij de wet van 19 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 1^o wordt vernummerd tot 1^o/1;

b) een nieuwe bepaling onder 1^o wordt ingevoegd, luidende:

“1^o van de artikelen VII.4/1 tot VII.4/4 betreffende de vergelijkbaarheid van de in verband met betaalrekeningen aangerekende vergoedingen;”;

c) in de bepaling onder 10^o worden de woorden “of kortingen” en de woorden “en van artikel VII.30, § 4, betreffende kosten voor het gebruik van betaalinstrumenten waarvan de afwikkelingsvergoedingen onder hoofdstuk II van verordening (EU) 2015/751 vallen” opgeheven;

d) een bepaling onder 26^o/1 wordt ingevoegd, luidende:

“26^o/1 van de artikelen VII.62/1 tot VII.62/7 betreffende de overstapdienst betaalrekeningen;”.

Art. 33. In artikel XV.90, 19^o, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en vervangen bij de wet van 22 april 2016, worden de woorden “in de artikelen VII.127 en VII.128” vervangen door de woorden “in artikel VII.127”.

Art. 34. In artikel XV.91, 6^o, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “VII.184, § 1, 3^o” vervangen door de woorden “VII.184, § 1, tweede lid, 3^o”.

Art. 35. In boek XV, titel 3, hoofdstuk 2, afdeling 11/2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2014, wordt het artikel XV.125/24, door artikel 36 van deze wet vernummerd tot XV.125/2, ingevoegd.

Art. 36. Artikel XV.125/24 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2014, wordt vernummerd tot artikel XV.125/2.

Art. 37. In boek XV, titel 3, hoofdstuk 2, afdeling 11/3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 april 2017, wordt een artikel XV.125/4 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.125/4. Met een sanctie van niveau 2 worden bestraft zij die de bepalingen van verordening (EU) nr. 2018/302 van het Europees Parlement en de Raad van 28 februari 2018 inzake de aanpak van ongerechtvaardigde geoblocking en andere vormen van discriminatie van klanten op grond van nationaliteit, verblijfplaats of plaats van vestiging in de interne markt, en tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 2006/2004 en (EU) 2017/2394 en Richtlijn 2009/22/EG overtreden.”.

Afdeling 9. — Wijzigingen van boek XVII van het Wetboek van economisch recht

Art. 38. In artikel XVII.1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 26 december 2013 en vervangen bij de wet van 15 april 2018, worden de woorden “van zijn uitvoeringsbesluiten en van de verordeningen van de Europese Unie waarvoor dit Wetboek in sancties voorziet,” ingevoegd tussen de woorden “die een inbreuk uitmaakt op de bepalingen van dit Wetboek,” en de woorden “onverminderd de bijzondere bepalingen eigen aan boeken VI,”.

Art. 39. In artikel XVII.70 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 juni 2017, worden de woorden “met uitzondering van de artikelen XVII.83 en XVII.89” vervangen door de woorden “met uitzondering van artikel XVII.89”.

HOOFDSTUK 3. — Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 40. In artikel 589 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt de bepaling onder 4^o vervangen als volgt:

“4^o in artikel 78 van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten;”.

HOOFDSTUK 4. — Wijzigingen van de wet van 6 juli 1976 tot beteugeling van het sluikwerk met handels- of ambachtskarakter

Art. 41. In de wet van 6 juli 1976 tot beteugeling van het sluikwerk met handels- of ambachtskarakter wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. Wanneer zij een inbreuk vaststellen op deze wet of haar uitvoeringsbesluiten, kunnen de in artikel 3, a), bedoelde ambtenaren aan de overtreder een waarschuwing richten waarbij die tot stopzetting van de handeling wordt aangemaand, overeenkomstig artikel XV.31 van het Wetboek van economisch recht.”.

Art. 42. Dans la même loi, il est inséré un article 4/2 rédigé comme suit:

“Art. 4/2. Les agents commissionnés par le ministre ayant l’Economie dans ses attributions peuvent proposer une transaction au contrevenant, conformément à l’article XV.61 du Code de droit économique.

Les tarifs ainsi que les modalités de paiement et de perception de cette transaction sont arrêtés par le Roi.

La somme visée à l’alinéa 1^{er} ne peut être supérieure au maximum de l’amende pénale pouvant être infligée pour l’infraction constatée, augmentée des décimes additionnels.”.

CHAPITRE 5. — *Modifications de la loi du 21 novembre 1989 relative à l’assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs*

Art. 43. Dans la loi du 21 novembre 1989 relative à l’assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules à moteur, il est inséré un article 2bis rédigé comme suit:

“Art. 2bis. Ne sont pas soumis à l’obligation d’assurance visée à l’article 2, § 1^{er}, les véhicules automoteurs visés à l’article 1^{er}, alinéa 1^{er}, qui par la force mécanique ne dépassent pas 25 km/h.

Restent soumis à l’obligation d’assurance visée à l’article 2, § 1^{er}, les cyclomoteurs de classe A tels que définis à l’article 2, 2.17, 1), de l’arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l’usage de la voie publique.”.

Art. 44. L’article 19bis-11, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 22 août 2002, est complété par le 9^o) rédigé comme suit:

“9^o) lorsque, s’agissant d’un véhicule automoteur exempté de l’obligation d’assurance conformément à l’article 2bis, alinéa 1^{er}, aucune entreprise d’assurances ne couvre la responsabilité civile du conducteur du véhicule qui a causé l’accident.”.

Art. 45. Dans l’article 19bis-12, 3^o), de la même loi, inséré par la loi du 22 août 2002, les mots “au 7^o)” sont remplacés par les mots “aux 7^o) et 9^o)”.

Art. 46. A l’article 29bis, de la même loi, inséré par la loi du 13 avril 1995 et modifié en dernier lieu par la loi du 31 mai 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1^o le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Pour l’application du présent article, il faut entendre par véhicules automoteurs tout véhicule visé à l’article 1^{er}, à l’exclusion de ceux visés à l’article 2bis, alinéa 1^{er}.”;

2^o le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, est complété par la phrase suivante:

“Les modalités d’exercice de ce recours sont soumises aux conditions prévues par l’article 95, alinéas 2 à 5, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.”.

CHAPITRE 6. — *Modifications de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I)*

Art. 47. Dans l’article 23 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), modifié par les lois des 21 décembre 2013 et 30 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 2^o est remplacé par ce qui suit:

“2^o contrats d’assurance: les contrats d’assurance soumis au droit belge, soit visés à l’article 160 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, soit couvrant les risques de nuptialité ou de natalité, et qui ont été conclus au bénéfice d’une personne physique. La couverture d’assurance complémentaire qui prévoit le paiement d’un capital en cas de décès suit la couverture principale visée à l’article 160 susmentionné.”;

b) au 5^o le mot “six” est remplacé par le mot “quatre”;

c) au 8^o, les mots “article 91bis, 1^o et 2^o, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d’assurances” sont remplacés par les mots “article 5, 1^o, de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d’assurance ou de réassurance”;

d) au 9^o, les mots “article 1^{er}, 1^o, de la loi du 27 mars 1995 relative à l’intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d’assurances” sont remplacés par les mots “article 5, 46^o, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances”;

Art. 42. In dezelfde wet wordt een artikel 4/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/2. De ambtenaren die zijn aangesteld door de minister bevoegd voor Economie kunnen aan de overtreder een transactie voorstellen, overeenkomstig artikel XV.61 van het Wetboek van economisch recht.

De tarieven alsook de betalings- en inningswijzen van deze transactie worden door de Koning vastgesteld.

De geldsom bedoeld in het eerste lid mag niet hoger zijn dan het maximumbedrag van de strafrechtelijke geldboete die wegens de vastgestelde inbreuk kan worden opgelegd, verhoogd met de opdecimen.”.

HOOFDSTUK 5. — *Wijzigingen van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen*

Art. 43. In de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidende:

“Art. 2bis. Zijn niet onderworpen aan de verzekeringsplicht bedoeld in artikel 2, § 1, de motorrijtuigen bedoeld in artikel 1, eerste lid, die door de mechanische kracht 25 km/u niet overschrijden.

Blijven onderworpen aan de verzekeringsplicht bedoeld in artikel 2, § 1, de bromfietsen van klasse A zoals gedefinieerd in artikel 2, 2.17, 1), van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.”.

Art. 44. Artikel 19bis-11, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002, wordt aangevuld met de bepaling onder 9^o), luidende:

“9^o) wanneer voor wat betreft een motorrijtuig vrijgesteld van de verplichting tot verzekering overeenkomstig artikel 2bis, eerste lid, geen enkele verzekeringsonderneming de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de bestuurder van het voertuig die het ongeval heeft veroorzaakt, dekt.”.

Art. 45. In artikel 19bis-12, 3^o), van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002, worden de woorden “bij 7^o)” vervangen door de woorden “bij 7^o) en 9^o)”.

Art. 46. In artikel 29bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 13 april 1995 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 mei 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder motorrijtuig verstaan ieder voertuig bedoeld in artikel 1 met uitzondering van deze bedoeld in artikel 2bis, eerste lid.”;

2^o paragraaf 4, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De uitoefening van deze vordering is onderworpen aan de voorwaarden bepaald in artikel 95, tweede tot en met vijfde lid, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen.”.

HOOFDSTUK 6. — *Wijzigingen van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I)*

Art. 47. In artikel 23 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), gewijzigd bij de wetten van 21 december 2013 en 30 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 2^o wordt vervangen als volgt:

“2^o verzekeringsovereenkomsten: verzekeringsovereenkomsten onderworpen aan het Belgisch recht die hetzij bedoeld worden in artikel 160 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, hetzij bruidschats- of geboorteterisico’s dekken, en die gesloten zijn ten gunste van een natuurlijke persoon. De aanvullende verzekeringsdekking die voorziet in de uitkering van een kapitaal bij overlijden volgt de hoofddekking bedoeld in voornoemd artikel 160.”;

b) in de bepaling onder 5^o wordt het woord “zes” vervangen door het woord “vier”;

c) in de bepaling onder 8^o worden de woorden “artikel 91bis, 1^o en 2^o, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen” vervangen door de woorden “artikel 5, 1^o, van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen”;

d) in de bepaling onder 9^o worden de woorden “artikel 1, 1^o, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsovereenkomsten en de distributie van verzekeringen” vervangen door de woorden “artikel 5, 46^o, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen”;

e) au 12°, les mots “la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d’assurance terrestre” sont remplacés par les mots “la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances”.

Art. 48. Dans la même loi, il est inséré un article 34/1 rédigé comme suit:

“Art. 34/1. Dès qu’une entreprise d’assurances a eu connaissance de la survenance du risque, elle peut, pour la recherche des bénéficiaires, consulter le Registre national des personnes physiques ainsi que, le cas échéant, la Banque Carrefour de la sécurité sociale suivant la procédure prévue à l’article 36, § 2.”

Art. 49. Dans l’article 35 de la même loi, le mot “dix-huit” est remplacé par le mot “douze”.

Art. 50. Dans l’article 36, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, la dernière phrase est remplacée par ce qui suit:

“Elles consultent auparavant le Registre national des personnes physiques ainsi que, le cas échéant, la Banque Carrefour de la sécurité sociale, suivant la procédure déterminée au paragraphe 2, sauf si la consultation prévue à l’article 34/1 ou à l’alinéa 2 a eu lieu.”

Art. 51. A l’article 38 de la même loi, modifié par la loi du 5 décembre 2017 et par la loi du 30 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, le mot “dix-huitième” est remplacé par le mot “douzième”;

2° dans l’alinéa 3, les mots “sections V et VI du chapitre II du titre III de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d’assurance terrestre” sont remplacés par les mots “sections V et VI du chapitre 2 du titre IV de la partie 4 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances”.

CHAPITRE 7. — *Modification de la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions*

Art. 52. Dans l’article 7 de loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

“En cas d’application de l’alinéa 1^{er}, le procès-verbal n’est transmis au procureur du Roi que lorsque le contrevenant n’a pas accepté la proposition de transaction ou n’a pas payé la somme d’argent proposée dans le délai fixé.”

CHAPITRE 8. — *Modifications de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances*

Art. 53. Dans la partie 4, titre IV, chapitre 2, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, il est inséré une section VII intitulée:

“Section VII. Délai de versement d’un contrat d’assurance sur la vie”.

Art. 54. Dans la section VII insérée par l’article 53, il est inséré un article 197/1, rédigé comme suit:

“Art. 197/1. La présente section est d’application sur tous les modes de fin d’un contrat d’assurance sur la vie dont le risque ou l’engagement est situé en Belgique, à l’exception des contrats conclus dans le cadre du deuxième pilier de la pension.”

Art. 55. Dans la même section VII, il est inséré un article 197/2 rédigé comme suit:

“Procédure et modalités du versement de la prestation assurée

Art. 197/2. § 1^{er}. Lorsque l’assureur reçoit une demande de versement d’un contrat d’assurance sur la vie, il communique par écrit au bénéficiaire dans un délai de deux semaines, à compter du jour où la demande a été reçue, les documents et les informations qui doivent lui être transmis en vue du versement de la prestation d’assurance de ce contrat d’assurance sur la vie.

§ 2. Le délai au paragraphe 1^{er} est suspendu si l’assureur ne dispose pas de données suffisantes pour identifier ou localiser un ou plusieurs bénéficiaires. L’assureur prend toutes les mesures raisonnables pour

e) in de bepaling onder 12° worden de woorden “de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst” vervangen door de woorden “de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen”.

Art. 48. In dezelfde wet wordt een artikel 34/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 34/1. Zodra een verzekeringsonderneming er kennis van heeft gekregen dat het risico zich heeft voorgedaan, mag ze voor de opsporing van de begunstigden het Rijksregister van de natuurlijke personen alsook, desgevallend, de Kruispuntbank van de sociale zekerheid volgens de procedure bepaald in artikel 36, § 2, raadplegen.”

Art. 49. In artikel 35 van dezelfde wet wordt het woord “achttien” vervangen door het woord “twaalf”.

Art. 50. In artikel 36, § 1, derde lid van dezelfde wet wordt de laatste zin vervangen als volgt:

“Vooraf raadplegen zij het Rijksregister van de natuurlijke personen alsook, desgevallend, de Kruispuntbank van de sociale zekerheid volgens de procedure bepaald in paragraaf 2, tenzij de raadpleging bepaald in artikel 34/1 of in het tweede lid heeft plaatsgehad.”

Art. 51. In artikel 38 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 december 2017 en bij de wet van 30 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “achttiende” vervangen door het woord “twaalfde”;

2° in het derde lid worden de woorden “afdelingen V en VI van hoofdstuk II van titel III van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst” vervangen door de woorden “afdelingen V en VI van hoofdstuk 2 van titel IV van deel 4 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen”.

HOOFDSTUK 7. — *Wijziging van de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen*

Art. 52. In artikel 7 van de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende:

“In geval van toepassing van het eerste lid wordt het proces-verbaal pas toegezonden aan de procureur des Konings als de overtreders niet is ingegaan op het voorstel tot transactie of de voorgestelde geldsom niet heeft betaald binnen de daarvoor bepaalde termijn.”

HOOFDSTUK 8. — *Wijzigingen van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen*

Art. 53. In deel 4, titel IV, hoofdstuk 2, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, wordt een afdeling VII ingevoegd, luidende:

“Afdeling VII. Uitbetalingstermijn van een levensverzekeringsovereenkomst”.

Art. 54. In afdeling VII ingevoegd bij artikel 53, wordt een artikel 197/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 197/1. Deze afdeling is van toepassing op alle beëindigingswijzen van een levensverzekeringsovereenkomst waarvan het risico dan wel de verbintenis in België is gelegen, met uitzondering van overeenkomsten die worden gesloten in het kader van de tweede pensioenpijler.”

Art. 55. In dezelfde afdeling VII, wordt een artikel 197/2 ingevoegd, luidende:

“Procedure en modaliteiten van de uitbetaling van de verzekerde prestatie

Art. 197/2. § 1. Wanneer de verzekeraar een aanvraag tot uitbetaling van een levensverzekeringsovereenkomst ontvangt, deelt hij binnen een termijn van twee weken, te rekenen vanaf de dag waarop de aanvraag werd ontvangen, aan de begunstigde schriftelijk mee welke documenten en informatie aan hem moeten worden overgemaakt met het oog op de uitbetaling van de verzekeringsprestatie van deze levensverzekeringsovereenkomst.

§ 2. De termijn in paragraaf 1 wordt opgeschort indien de verzekeraar niet over voldoende gegevens beschikt om één of meerdere van de begunstigden te identificeren of te lokaliseren. De verzekeraar neemt

obtenir dans le délai le plus court possible ces données, après quoi le délai défini au paragraphe 1^{er} reprend. L'assureur démontre à l'aide du dossier le motif pour lequel le délai a été suspendu, le cas échéant, et il prouve que cette suspension est en conformité avec la loi.

§ 3. Si l'assureur constate, après réception des documents et des informations visés au paragraphe 1^{er}, que des renseignements complémentaires sont nécessaires vu la nature et le contenu de ces documents et de ces informations, l'assureur le communique dans un délai d'un mois.

§ 4. Dans un délai d'un mois à compter de la réception de tous les documents et informations à fournir, comme décrit aux paragraphes 1^{er} et 3, l'assureur procède au versement de la prestation d'assurance à octroyer.

Ce délai est suspendu si le versement ne peut pas s'effectuer pour une raison étrangère à l'assureur. Le délai commence à courir à nouveau lorsque la raison cesse d'exister. L'assureur doit démontrer à l'aide du dossier le motif pour lequel le délai a été suspendu, le cas échéant, et il doit prouver que cette suspension est en conformité avec la loi.

§ 5. Le non-respect des délais visés aux paragraphes 1^{er}, 3 et 4 a pour conséquence qu'à partir du lendemain de l'échéance du délai non respecté et jusqu'au jour où les documents et les renseignements nécessaires tels que décrits aux paragraphes 1^{er} et 3 sont demandés ou jusqu'au jour du versement effectif par l'assureur tel que décrit au paragraphe 4, le taux d'intérêt légal commence à courir de plein droit et sans mise en demeure sur la prestation d'assurance à octroyer.

§ 6. Les documents et les informations visés aux paragraphes 1^{er} et 3 doivent être raisonnables et pertinents en vue du règlement du versement des contrats d'assurance sur la vie.

L'assureur ne peut pas demander de documents ou d'informations qu'il a déjà demandés aux bénéficiaires ou à des tiers.

Après avis de la FSMA, Le Roi peut déterminer les documents et les informations que l'assureur peut demander ou non."

Art. 56. Dans la même section VII, il est inséré un article 197/3 rédigé comme suit:

"Responsabilité de l'intermédiaire d'assurances

Art. 197/3. § 1^{er}. En exécution de la présente section, l'assureur collaborant à la gestion et à l'exécution du contrat d'assurance avec des agents d'assurances ou des courtiers qui agissent de manière apparente comme mandataires de l'assureur, est complètement et inconditionnellement responsable de toute action ou tout manquement de ces agents d'assurances et courtiers.

L'application de l'alinéa 1^{er} ne porte pas atteinte à l'article 279.

§ 2. L'assureur peut exercer un recours contre les personnes visées au paragraphe 1^{er} si celles-ci sont à l'origine du versement tardif."

Art. 57. Dans l'article 217, § 3, dernier alinéa, de la même loi, les mots "une proposition contraignante" sont remplacés par les mots "une proposition qui est contraignante pour l'entreprise d'assurance concernée qui conclut un contrat avec le candidat preneur d'assurance".

Art. 58. A l'article 218, alinéa 1^{er}, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la deuxième phrase les mots ", tous les deux ans," sont remplacés par les mots ", tous les quatre ans,";

2° entre la deuxième et la troisième phrase il est inséré une phrase, rédigée comme suit:

"En cas de modifications aux dispositions de ce chapitre ou de ses arrêtés d'exécution, le rapport d'évaluation est remis deux ans après leur entrée en vigueur."

Art. 59. L'intitulé "Organe de conciliation en matière d'assurances du solde restant dû" avant l'article 221 de la même loi est abrogé.

Art. 60. L'article 221 de la même loi est abrogé.

Art. 61. Dans l'article 222, alinéa 2, de la même loi, les mots "mais limité à 50 % du capital emprunté" sont abrogés.

Art. 62. A l'article 224 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, les mots "de la construction," sont insérés entre les mots "en vue" et les mots "de la transformation";

alle redelijke maatregelen om binnen de kortst mogelijke termijn deze gegevens te bekomen, waarna de termijn bepaald in paragraaf 1 herneemt. De verzekeraar toont aan de hand van het dossier aan waarom de termijn desgevallend is geschorst en bewijst dat deze schorsing in overeenstemming is met de wet.

§ 3. Indien de verzekeraar, na ontvangst van de in paragraaf 1 bedoelde documenten en informatie, vaststelt dat gezien de aard of de inhoud van deze documenten of informatie bijkomende inlichtingen vereist zijn, deelt de verzekeraar dit binnen een termijn van één maand mee.

§ 4. Binnen de termijn van één maand na de ontvangst van alle aan te leveren documenten en informatie zoals omschreven in de paragrafen 1 en 3, gaat de verzekeraar over tot uitbetaling van de uit te keren verzekeringsprestatie.

Deze termijn wordt opgeschort indien omwille van een aan de verzekeraar externe oorzaak de uitbetaling niet kan plaatsvinden. De termijn begint opnieuw te lopen wanneer de oorzaak ophoudt te bestaan. De verzekeraar moet aan de hand van het dossier aantonen waarom de termijn desgevallend is geschorst en bewijzen dat deze schorsing in overeenstemming is met de wet.

§ 5. De niet-naleving van de termijnen bedoeld in de paragrafen 1, 3 en 4, heeft tot gevolg dat, vanaf de dag volgend op het verstrijken van de niet-nageleefde termijn en tot op de dag van het opvragen van de nodige documenten of inlichtingen zoals beschreven in de paragrafen 1 en 3 of van de effectieve uitbetaling door de verzekeraar zoals beschreven in paragraaf 4, van rechtswege en zonder ingebrekestelling de wettelijke interestvoet begint te lopen op de uit te keren verzekeringsprestatie.

§ 6. De in paragrafen 1 en 3 bedoelde documenten en informatie moeten redelijk en relevant zijn met het oog op het regelen van de uitbetaling van de levensverzekeringsovereenkomsten.

De verzekeraar mag geen documenten of informatie die hij reeds ter beschikking heeft aan de begunstigden of aan derden opvragen.

De Koning kan, na advies van de FSMA, de documenten en de informatie bepalen die de verzekeraar al dan niet mag opvragen."

Art. 56. In dezelfde afdeling VII, wordt een artikel 197/3 ingevoegd, luidende:

"Aansprakelijkheid van de verzekeringstussenpersoon

Art. 197/3. § 1. Bij de uitvoering van deze afdeling is de verzekeraar die bij het beheer en de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst samenwerkt met verzekeringsagenten of makelaars die klaarblijkelijk als lasthebber van de verzekeraar optreden, volledig en onvoorwaardelijk aansprakelijk voor elke handeling of elk verzuim van deze verzekeringsagenten en makelaars.

De toepassing van het eerste lid laat artikel 279 onverlet.

§ 2. De verzekeraar kan een verhaal uitoefenen op de in de in paragraaf 1 bedoelde personen indien deze aan de oorzaak liggen van de laattijdige uitbetaling."

Art. 57. In artikel 217, § 3, laatste lid, van dezelfde wet worden de woorden "een bindend voorstel" vervangen door de woorden "een voorstel, dat bindend is voor de betrokken verzekeringsonderneming die met de kandidaat-verzekeringnemer een overeenkomst sluit".

Art. 58. In artikel 218, eerste lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de tweede zin wordt het woord "tweejaarlijks" vervangen door het woord "vierjaarlijks";

2° tussen de tweede en de derde zin wordt een zin ingevoegd, luidende:

"In geval van wijzigingen aan de bepalingen van dit hoofdstuk of van zijn uitvoeringsbesluiten, wordt het evaluatieverslag twee jaar na de inwerkingtreding ervan bezorgd."

Art. 59. Het opschrift "Bemiddelingsorgaan inzake schuldsaldoverzekeringen" voor artikel 221 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 60. Artikel 221 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 61. In artikel 222, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden ", maar beperkt tot 50 % van het ontleend kapitaal" opgeheven.

Art. 62. In artikel 224 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt het woord "bouw," ingevoegd tussen de woorden "aangegaan voor de" en de woorden "verbouwing of verwerving";

2° les paragraphes 2 et 3 sont insérés, rédigés comme suit:

“§ 2. Ces articles s’appliquent également sous les mêmes conditions, lorsqu’un crédit hypothécaire est contracté par une personne qui possède déjà une autre habitation,

1° soit en pleine propriété, soit en usufruit, et qu’il s’engage à vendre cette autre habitation ou à céder ses droits y afférents dans un délai de deux ans à compter de la conclusion du contrat d’assurance;

2° soit en nue-propriété suite à un héritage ou à une donation par une personne physique.

Le délai visé à l’alinéa 1^{er}, 1°, peut, à la demande du preneur d’assurance, être prolongé d’un an au maximum, à la condition qu’il démontre que la vente de l’autre habitation ou la cession de ses droits y afférent a subi un retard pour des raisons indépendantes de sa volonté. Le preneur d’assurance introduit sa demande de prolongation par écrit auprès de l’entrepreneur d’assurances avant l’expiration du délai de deux ans à compter de la conclusion du contrat d’assurance.

Le preneur d’assurance fournit la preuve de la vente de l’autre habitation ou de la cession de ses droits y afférents dans les délais précités.

§ 3. Pour l’application du présent chapitre, sont assimilés à une habitation les bâtiments tels que visés à l’article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 mars 2012 concernant l’immatriculation des bâtiments de navigation intérieure autres que les bateaux de la navigation intérieure visés à l’article 271, du livre II du Code de commerce.”;

4° le texte actuel de l’alinéa 2 formera le paragraphe 4.

Art. 63. A l’article 321 de la même loi, modifié par l’arrêté royal du 13 décembre 2017 et par la loi du 6 décembre 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par les mots “ainsi que sur la réglementation du contrat d’assurance terrestre, dont la réglementation dans la partie IV de la présente loi, sur l’assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, et sur les règles contenues dans les arrêtés exécutifs en matière d’assurance incendie simples, l’assurance de protection juridique, les conditions minimales en matière de responsabilité civile vie privé et la souscription et l’exécution d’un contrat d’assurance vie tels que prévus dans les articles 1^{er} à 45 de l’arrêté royal du 14 novembre 2003 concernant l’activité d’assurance sur la vie”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, le mot “Onze” est remplacé par “Huit” et le mot “huit” est remplacé par “six”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 3, le mot “six” est chaque fois remplacé par le mot “huit”;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 4, le mot “Trois” est remplacé par le mot “Quatre”;

5° dans le paragraphe 2, alinéa 6, les mots “et le Fonds des accidents du travail” sont remplacés par les mots “et l’Agence fédérale des risques professionnels”;

6° le paragraphe 3 est abrogé;

7° dans le paragraphe 4, l’alinéa 2 est abrogé;

8° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, les mots “et des sections” sont abrogés.

CHAPITRE 9. — Modifications de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d’assurance ou de réassurance

Art. 64. Dans l’article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d’assurance ou de réassurance, les mots “, en ce compris la société européenne,” sont insérés entre les mots “une autre forme que celle de société anonyme” et les mots “prévoient la constitution” et les mots “, au sein de l’organe légal d’administration,” sont abrogés.

Art. 65. Dans le texte français de l’article 79, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 7 décembre 2016, les mots “l’autorité de contrôle” sont remplacés par les mots “la Banque”.

Art. 66. A l’article 102 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 2, les mots “Sans préjudice de l’article 104, § 1^{er}, 2°” sont remplacés par les mots “Sans préjudice de l’article 104, § 1^{er}, de la présente loi et de l’article 54bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail”;

2° de paragraphes 2 et 3 worden ingevoegd, luidende:

“§ 2. Onder dezelfde voorwaarden zijn deze artikelen ook van toepassing bij het aangaan van een hypothecair krediet door de persoon die al een andere woning bezit,

1° hetzij in volle eigendom, hetzij in vruchtgebruik, en er zich toe verbindt deze woning te verkopen of zijn rechten erop over te dragen binnen twee jaar na het sluiten van de verzekeringsovereenkomst;

2° hetzij in naakte eigendom als gevolg van een erfenis of van een schenking door een natuurlijke persoon.

De termijn bedoeld in het eerste lid, 1°, kan op verzoek van de verzekeringnemer met maximaal één jaar worden verlengd op voorwaarde dat hij kan aantonen dat de verkoop van de andere woning of de overdracht van zijn rechten erop om redenen buiten zijn wil vertraging hebben opgelopen. De verzekeringnemer dient zijn aanvraag tot verlenging schriftelijk in bij de verzekeringsovereenkomst voor het verstrijken van de periode van twee jaar vanaf de sluiting van de verzekeringsovereenkomst.

De verzekeringnemer levert het bewijs van verkoop van de andere woning of van de overdracht van zijn rechten erop binnen de voormelde termijnen.

§ 3. Worden voor de toepassing van dit hoofdstuk gelijkgesteld met een woning de binnenvaartuigen zoals bedoeld in artikel 2, eerste lid, van de wet van 26 maart 2012 betreffende de teboekstelling van binnenvaartuigen andere dan binnenschepen als bedoeld in artikel 271 van boek II van het Wetboek van Koophandel.”;

4° de bestaande tekst van het tweede lid zal paragraaf 4 vormen.

Art. 63. In artikel 321 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 2017 en bij de wet van 6 december 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, eerste lid, wordt aangevuld met de woorden “alsmede over de reglementering van de landverzekeringsovereenkomst, waaronder de reglementering in deel IV van deze wet, over de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, en over de regels in de uitvoeringsbesluiten betreffende de brandverzekering eenvoudige risico’s, de rechtsbijstandverzekering, de minimumvoorwaarden inzake burgerlijke aansprakelijkheid privé leven en het sluiten en uitvoeren van een levensverzekeringcontract als bedoeld in de artikelen 1 tot 45 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, wordt het woord “Elf” vervangen door het woord “Acht” en wordt het woord “acht” vervangen door “zes”;

3° in paragraaf 2, derde lid, wordt het woord “zes” telkens vervangen door het woord “acht”;

4° in paragraaf 2, vierde lid, wordt het woord “Drie” vervangen door het woord “Vier”;

5° in paragraaf 2, zesde lid, worden de woorden “en het Fonds voor arbeidsongevallen” vervangen door de woorden “en het Federaal agentschap voor beroepsrisico’s”;

6° paragraaf 3 wordt opgeheven;

7° in paragraaf 4 wordt het tweede lid opgeheven;

8° in paragraaf 5, eerste lid, worden de woorden “en van de afdelingen” opgeheven.

HOOFDSTUK 9. — Wijzigingen van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsovereenkomsten

Art. 64. In artikel 46, § 1, eerste lid, van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsovereenkomsten, worden de woorden “, met inbegrip van de Europese vennootschap,” ingevoegd tussen de woorden “anders dan als naamloze vennootschap zijn opgericht” en de woorden “, voorzien in de oprichting” en worden de woorden “, binnen het wettelijk bestuursorgaan,” opgeheven.

Art. 65. In de Franse tekst van artikel 79, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 december 2016, worden de woorden “l’autorité de contrôle” vervangen door de woorden “la Banque”.

Art. 66. In artikel 102 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “onverminderd artikel 104, § 1, 2°” vervangen door de woorden “onverminderd artikel 104, § 1, van deze wet en artikel 54bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971”;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Dans le cas d’une opération visée à l’alinéa 1^{er}, 3°, l’appréciation des critères prévus à l’alinéa 2 s’effectue à la fois concernant l’entreprise cédante et l’entreprise cessionnaire, pour autant que ces entreprises relèvent du contrôle de la Banque.”.

Art. 67. Dans l’article 103 de la même loi, est inséré le 5/1° rédigé comme suit:

“5/1° L’impact du transfert sur les exigences de fonds propres éligibles permettant de couvrir le capital de solvabilité requis, les provisions techniques et l’organisation de l’entreprise cessionnaire, dans la mesure où le contrôle sur cette entreprise relève du contrôle exercé par la Banque;”.

Art. 68. Dans l’article 104, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 5 décembre 2017, le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° si l’entreprise cessionnaire relève du droit d’un autre État membre ou s’il s’agit d’une succursale d’une entreprise d’assurance relevant du droit d’un pays tiers contrôlée par les autorités d’un autre État membre, les autorités de contrôle de cet État ont attesté que cette entreprise ou succursale possède, compte tenu de la cession envisagée, les fonds propres éligibles nécessaires pour couvrir le capital de solvabilité requis en vertu de la législation dont cette entreprise ou succursale relève;”.

Art. 69. Dans l’article 192, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “des articles 19 et 20” sont remplacés par les mots “de l’article 19”.

Art. 70. L’article 198 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 198. Sans préjudice des dispositions des Traités internationaux auxquels la Belgique est partie, en ce qui concerne les contrats de réassurance conclus avec une entreprise qui relève du droit d’un pays tiers dont le régime de solvabilité auquel elle est assujettie en application de cette législation n’est pas, en application de l’article 172, paragraphe 3 ou paragraphe 6, de la directive 2009/138/CE précitée, considéré comme équivalent à celui établi par cette directive, la Banque peut, sur une base individuelle, en vue de réduire le risque de contrepartie dans le chef des entreprises d’assurance cédantes, exiger que les provisions pour primes non acquises et pour sinistres à payer détenues au titre des contrats de réassurance soient garanties par un gage ou une autre sûreté qu’elle soit réelle ou personnelle.

La Banque fixe les modalités des sûretés visées à l’alinéa 1^{er}.

La Banque peut, en outre, par voie de règlement pris conformément à l’article 12bis, § 2, de la loi du 22 février 1998, exiger que les actifs représentatifs des provisions pour primes non acquises et pour sinistres à payer détenues au titre des contrats de réassurance visés à l’alinéa 1^{er} soient situés dans un État membre.”.

Art. 71. Dans l’article 230 de la même loi, le chiffre “25,” est inséré entre le chiffre “23,” et le chiffre “26”.

Art. 72. A l’article 275 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “cederende overneming” sont remplacés par les mots “cederende onderneming”;

2° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. L’article 102, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, et alinéas 2 et 3, l’article 103, 1°, 2°, 3°, 5/1° et 6°, et les articles 105 et 106 sont applicables.”.

Art. 73. Dans l’article 287, § 3, de la même loi, les mots “paragraphe 1^{er}” sont remplacés par les mots “paragraphe 2”.

Art. 74. Dans l’article 288, alinéa 3, de la même loi, les mots “des valeurs représentatives” sont remplacés par les mots “des actifs représentatifs des provisions techniques”.

Art. 75. Dans l’article 299 de la même loi, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. L’article 102, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, et alinéas 2 et 3, l’article 103, 1°, 2°, 3°, 5/1° et 6°, et les articles 105 et 106 sont applicables.”.

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“In het geval van een verrichting als bedoeld in het eerste lid, 3°, worden de criteria van het tweede lid zowel beoordeeld voor de overdragende onderneming als voor de overnemende onderneming, voor zover die ondernemingen onder het toezicht van de Bank staan.”.

Art. 67. In artikel 103 van dezelfde wet wordt een bepaling onder 5/1° ingevoegd, luidende:

“5/1° de impact van de overdracht op de vereisten met betrekking tot het in aanmerking komend eigen vermogen ter dekking van het solvabiliteitskapitaalvereiste, op de technische voorzieningen en op de organisatie van de overnemende onderneming, in de mate dat het toezicht op die onderneming onder het door de Bank uitgeoefende toezicht valt;”.

Art. 68. In artikel 104, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 december 2017, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt:

“1° indien de overnemende onderneming onder het recht van een andere lidstaat ressorteert of indien het om een bijkantoor gaat van een verzekeringsonderneming die onder het recht van een derde land ressorteert, dat onder het toezicht van de autoriteiten van een andere lidstaat valt, dienen de toezichhouders van die lidstaat te hebben verklaard dat deze onderneming of dit bijkantoor, mede gelet op de voorgenomen overdracht, het vereiste in aanmerking komend eigen vermogen bezit ter dekking van het solvabiliteitskapitaalvereiste als bedoeld in de wetgeving die op deze onderneming of dit bijkantoor van toepassing is;”.

Art. 69. In artikel 192, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “de artikelen 19 en 20” vervangen door de woorden “artikel 19”.

Art. 70. Artikel 198 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 198. Voor herverzekeringsovereenkomsten die worden gesloten met een onderneming die ressorteert onder het recht van een derde land waarvan de solvabiliteitsregeling waaraan ze krachtens die wetgeving onderworpen is, met toepassing van artikel 172, lid 3 of lid 6, van de voormelde richtlijn 2009/138/EG niet als gelijkwaardig wordt beschouwd met de regeling waarin deze richtlijn voorziet, kan de Bank op individuele basis eisen, teneinde het tegenpartijrisico in hoofde van de overdragende verzekeringsondernemingen te beperken, dat de voorziening voor onverdiende premies en voorzieningen voor te betalen schaden uit hoofde van herverzekeringsovereenkomsten gewaarborgd worden door een pand of door een andere – zakelijke hetzij persoonlijke – zekerheid, onverminderd de bepalingen van de internationale verdragen waarbij België partij is.

De Bank bepaalt de modaliteiten van de in het eerste lid bedoelde zekerheden.

Bovendien kan de Bank, bij reglement vastgesteld overeenkomstig artikel 12bis, § 2, van de wet van 22 februari 1998, eisen dat de activa ter dekking van de voorziening voor onverdiende premies en voorzieningen voor te betalen schaden uit hoofde van de in het eerste lid bedoelde herverzekeringsovereenkomsten in een lidstaat zijn gelegen.”.

Art. 71. In artikel 230 van dezelfde wet wordt het cijfer “25,” ingevoegd tussen het cijfer “23,” en het cijfer “26”.

Art. 72. In artikel 275 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Nederlandse tekst van paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “cederende overneming” vervangen door de woorden “cederende onderneming”;

2° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt:

“§ 5. Artikel 102, eerste lid, 2° en 3°, en tweede en derde lid, artikel 103, 1°, 2°, 3°, 5/1° en 6°, en de artikelen 105 en 106 zijn van toepassing.”.

Art. 73. In artikel 287, § 3, van dezelfde wet worden de woorden “paragraaf 1” vervangen door de woorden “paragraaf 2”.

Art. 74. In artikel 288, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden “van de dekkingswaarden” vervangen door de woorden “van de activa ter dekking van de technische voorzieningen”.

Art. 75. In artikel 299 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Artikel 102, eerste lid, 2° en 3°, en tweede en derde lid, artikel 103, 1°, 2°, 3°, 5/1° en 6°, en de artikelen 105 en 106 zijn van toepassing.”.

Art. 76. L'article 304 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“La Banque peut, pour l'exécution de sa mission de contrôle, recourir à des experts qu'elle désigne en vue d'effectuer les vérifications et expertises utiles. La rémunération et les frais de ces experts sont à charge de l'entreprise d'assurance ou de réassurance.”.

Art. 77. A l'article 317 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “, ainsi que les décisions qu'elles se proposent de prendre lors de cette réunion et qui sont susceptibles d'avoir une incidence sur les contrats en général” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “ainsi que les décisions qui peuvent avoir une incidence sur les contrats” sont abrogés.

Art. 78. Dans l'article 327 de la même loi, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Le Collège de supervision des réviseurs d'entreprises créé par l'article 32 de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises informe la Banque de toute procédure ouverte et de toute mesure et/ou sanction prise par ledit Collège à l'encontre d'un réviseur agréé ou d'une société de réviseurs agréée pour manquement commis dans l'exercice de ses fonctions ainsi que de ses motifs, y compris de tout rapport rédigé en application de l'article 56, § 1^{er}, de la loi précitée du 7 décembre 2016. Le Collège informe également la Banque de toute procédure, mesure et/ou sanction similaire dont un réviseur agréé ou une société de réviseurs agréée fait l'objet à l'étranger dont le Collège a connaissance.”.

Art. 79. Dans le texte français de l'article 342 de la même loi, les mots “telles que prévues au Chapitre III du présent chapitre” sont remplacés par les mots “telles que prévues au chapitre III du présent titre”.

Art. 80. Dans le texte néerlandais de l'article 392 de la même loi, les mots “moet op het niveau van de groep” sont remplacés par les mots “moeten op het niveau van de groep”.

Art. 81. Dans l'article 441, alinéa 1^{er}, 1°, de la même loi, les mots “visées au Titre VI de la présente loi” sont remplacés par les mots “visées au titre VI du présent livre”.

Art. 82. Dans la même loi, l'article 504, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. S'agissant des contrats visés à l'article 505, alinéa 1^{er}, la Banque peut imposer à l'entreprise d'assurance de faire usage de la possibilité d'appliquer les augmentations tarifaires qui lui sont permises en application de l'article 204, §§ 2 et 3, de la Loi assurances depuis la date de la notification de la décision de la Banque adoptée en application du présent article.”.

Art. 83. L'article 506 de la même loi est abrogé.

Art. 84. Dans l'article 507, alinéa 2, de la même loi, le mot “autorisé” est remplacé par le mot “imposé”.

Art. 85. Dans la même loi, il est inséré un article 508/1 rédigé comme suit:

“Art. 508/1. Dans le cas où le rachat de contrats d'assurance-vie est susceptible d'affecter significativement la situation financière de l'entreprise d'assurance, la Banque peut:

1° imposer l'étalement du rachat dans le temps selon les modalités qu'elle fixe;

2° s'opposer au rachat, le cas échéant pour la durée qu'elle détermine.

La Banque informe la FSMA des décisions prises en application du présent article.”.

Art. 86. Dans l'article 514 de la même loi, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Les actifs mobiliers qui font l'objet des dispositions du paragraphe 1^{er} sont insaisissables, sauf au profit des créanciers titulaires de droits acquis de bonne foi en vertu d'une formalité accomplie avant l'affectation desdits actifs au titre d'actifs représentatifs des provisions techniques.”.

Art. 76. Artikel 304 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor de uitvoering van haar toezichtopdracht kan de Bank een beroep doen op de door haar aangewezen deskundigen voor alle nuttige controles en onderzoeken. De bezoldiging en de kosten van die deskundigen worden door de verzekerings- of herverzekeringsonderneming gedragen.”.

Art. 77. In artikel 317 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “, alsook van de beslissingen die zij van plan zijn tijdens die vergadering te nemen en die een weerslag zouden kunnen hebben op de overeenkomsten in het algemeen” opgeheven;

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “en van de beslissingen die een weerslag kunnen hebben op de overeenkomsten” opgeheven.

Art. 78. In artikel 327 van dezelfde wet wordt het derde lid vervangen als volgt:

“Het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren dat opgericht is bij artikel 32 van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, brengt de Bank op de hoogte telkens als een procedure wordt ingeleid of een maatregel en/of sanctie wordt genomen door dit College tegen een erkend revisor of een erkende revisorenvereniging wegens een tekortkoming in de uitoefening van zijn of haar opdracht, met opgave van de motivering, en telkens als een verslag wordt opgesteld met toepassing van artikel 56, § 1, van de voornoemde wet van 7 december 2016. Het College brengt de Bank ook op de hoogte van alle soortgelijke procedures, maatregelen en/of sancties die in het buitenland worden opgelegd aan een erkend revisor of een erkende revisorenvereniging en waarvan het College kennis heeft.”.

Art. 79. In de Franse tekst van artikel 342 van dezelfde wet, worden de woorden “telles que prévues au Chapitre III du présent chapitre” vervangen door de woorden “telles que prévues au chapitre III du présent titre”.

Art. 80. In de Nederlandse tekst van artikel 392 van dezelfde wet, worden de woorden “moet op het niveau van de groep” vervangen door de woorden “moeten op het niveau van de groep”.

Art. 81. In artikel 441, eerste lid, 1°, van dezelfde wet worden de woorden “als bedoeld in Titel VI van deze wet” vervangen door de woorden “als bedoeld in titel VI van dit boek”.

Art. 82. Artikel 504 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. Voor de in artikel 505, eerste lid, bedoelde overeenkomsten kan de Bank de verzekeringsonderneming verplichten gebruik te maken van de mogelijkheid om de tariefverhogingen toe te passen die haar krachtens artikel 204, §§ 2 en 3, van de Wet Verzekeringen zijn toegestaan vanaf de datum van kennisgeving van de krachtens dit artikel genomen beslissing van de Bank.”.

Art. 83. Artikel 506 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 84. In artikel 507, tweede lid, van dezelfde wet, wordt het woord “toegestane” vervangen door het woord “opgelegde”.

Art. 85. In dezelfde wet wordt een artikel 508/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 508/1. Indien de afkoop van levensverzekeringsovereenkomsten een aanzienlijke invloed kan hebben op de financiële positie van de verzekeringsonderneming, kan de Bank:

1° eisen dat de afkoop wordt gespreid in de tijd, volgens de modaliteiten die zij bepaalt;

2° zich verzetten tegen de afkoop, in voorkomend geval voor de duur die zij bepaalt.

De Bank stelt de FSMA in kennis van de krachtens dit artikel genomen beslissingen.”.

Art. 86. In artikel 514 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. De roerende activa die het voorwerp uitmaken van de bepalingen van paragraaf 1 zijn niet voor beslag vatbaar, tenzij in het voordeel van de schuldeisers die houders zijn van rechten die te goeder trouw zijn verkregen krachtens een formaliteit vervuld vóór de toewijzing van de betreffende activa als activa ter dekking van de technische voorzieningen.”.

Art. 87. L'article 517, § 1^{er}, 7^o, de la même loi, est complété par la phrase rédigée comme suit:

“Lorsque la Banque ordonne cession d'un portefeuille de contrats d'assurance ou de réassurance, elle peut imposer la cession des contrats de réassurance qui les couvrent et ce, quelle que soit la législation qui régit les aspects contractuels de ces contrats de réassurance. La présente disposition est considérée comme une loi de police au sens de l'article 9 du règlement (CE) n° 593/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 sur la loi applicable aux obligations contractuelles (Rome I);”.

Art. 88. Dans l'article 546, alinéa 2, de la même loi, les mots “titre IV” sont remplacés par les mots “titre VI”.

Art. 89. Dans l'article 560 de la même loi, le mot “Section” est remplacé par le mot “sous-section”.

Art. 90. Dans l'article 567 de la même loi, il est inséré un paragraphe 1^{er}/1 rédigé comme suit:

“§ 1^{er}/1. Aux fins de permettre aux autorités de contrôle de l'État membre d'origine de se prononcer sur une cession de portefeuille impliquant la cession de droits et obligations de contrats d'assurance souscrits en Belgique par la voie d'une succursale ou en libre prestation de services, la Banque communique son avis ou son accord à ces autorités dans les trois mois de la demande de consultation qui lui est faite.”.

Art. 91. Dans l'article 580, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, le chiffre “26” est remplacé par le chiffre “579”.

Art. 92. A l'article 600, alinéa 1^{er}, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et dont le régime de solvabilité auquel elles sont assujetties en application de cette législation est, en application de l'article 172, paragraphe 3, de la directive 2009/138/CE, considéré comme équivalent à celui établi par cette directive pour les entreprises relevant du droit d'un État membre,” sont abrogés;

2° les mots “leur État d'origine” sont remplacés par les mots “leur pays d'origine”.

Art. 93. L'article 601 de la même loi est abrogé.

Art. 94. L'article 609 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Il en est de même en ce qui concerne les infractions visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités dont est saisie une juridiction répressive à l'encontre d'une personne visée à l'article 40, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.”.

Art. 95. Dans l'article 672, § 1^{er}, de la même loi, le chiffre “357” est chaque fois remplacé par le chiffre “358”.

CHAPITRE 10. — *Modification de la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique*

Art. 96. Dans l'article 41 de la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique, modifié par la loi du 18 avril 2017, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. Au plus tard le 30 juin 2019, le prêteur soumet, conformément aux articles VII.160, § 5, alinéa 3, et VII.174, § 3, alinéa 3, du Code de droit économique, les modèles de contrats de crédit adaptés à la présente loi, pour approbation au SPF Economie. Le SPF Economie se prononce sur les modèles de contrat de crédit qui lui sont soumis avant le 31 décembre 2019.”.

CHAPITRE 11. — *Modifications de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises*

Art. 97. Dans l'article 45, § 1^{er}, de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises, modifié par la loi du 30 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

a) aux 6^o et 7^o, le nombre “33” est remplacé par le nombre “32”;

Art. 87. Artikel 517, § 1, 7^o, van dezelfde wet wordt aangevuld met een zin, luidende:

“Wanneer de Bank de overdracht beveelt van een portefeuille van verzekerings- of herverzekeringsovereenkomsten, kan zij de overdracht opleggen van de herverzekeringsovereenkomsten die deze overeenkomsten dekken, ongeacht door welke wetgeving de contractuele aspecten van deze herverzekeringsovereenkomsten worden geregeld. Deze bepaling wordt beschouwd als een bepaling van bijzonder dwingend recht in de zin van artikel 9 van verordening (EG) nr. 593/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst (Rome I);”.

Art. 88. In artikel 546, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “titel IV” vervangen door de woorden “titel VI”.

Art. 89. In artikel 560 van dezelfde wet wordt het woord “Afdeling” vervangen door het woord “onderafdeling”.

Art. 90. In artikel 567 van dezelfde wet wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Om de toezichthouders van de lidstaat van herkomst in staat te stellen een besluit te nemen over een portefeuilleoverdracht waarbij rechten en verplichtingen worden overgedragen van verzekeringsovereenkomsten die in België zijn gesloten via een bijkantoor of in het kader van het vrij verrichten van diensten, deelt de Bank haar advies of haar instemming aan die autoriteiten mee binnen drie maanden na het aan haar gerichte verzoek om advies.”.

Art. 91. In artikel 580, § 1, derde lid, van dezelfde wet wordt het cijfer “26” vervangen door het cijfer “579”.

Art. 92. In artikel 600, eerste lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “en waarvan de solvabiliteitsregeling waaraan ze krachtens deze wetgeving onderworpen zijn, met toepassing van artikel 172, lid 3, van richtlijn 2009/138/EG als gelijkwaardig wordt beschouwd met de regeling waarin deze richtlijn voorziet voor de ondernemingen die onder het recht van een lidstaat ressorteren,” worden opgeheven;

2° de woorden “hun lidstaat van herkomst” worden vervangen door de woorden “hun land van herkomst”.

Art. 93. Artikel 601 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 94. Artikel 609 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Hetzelfde geldt voor inbreuken als bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, die bij een strafrechter aanhangig zijn gemaakt tegen een persoon als bedoeld in artikel 40, § 1, eerste lid.”.

Art. 95. In artikel 672, § 1, van dezelfde wet, wordt het cijfer “357” telkens vervangen door het cijfer “358”.

HOOFDSTUK 10. — *Wijziging van de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht*

Art. 96. In artikel 41 van de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht, gewijzigd bij de wet van 18 april 2017, wordt paragraaf 5 vervangen als volgt:

“§ 5. Ten laatste op 30 juni 2019 legt de kredietgever, overeenkomstig de artikelen VII.160, § 5, derde lid, en VII.174, § 3, derde lid, van het Wetboek van economisch recht, de aan deze wet aangepaste modelkredietovereenkomsten ter goedkeuring aan de FOD Economie voor. De FOD Economie spreekt zich vóór 31 december 2019 over de voorgelegde modelkredietovereenkomsten uit.”.

HOOFDSTUK 11. — *Wijzigingen van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren*

Art. 97. In artikel 45, § 1, van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepalingen onder 6^o en 7^o, wordt het nummer “33” vervangen door het nummer “32”;

b) au 9°, les mots “à l’article 41” sont remplacés par les mots “aux articles 11, § 2, 26, 41 et 74”.

Art. 98. A l’article 56 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, la phrase “Il fait rapport au Comité, y compris sur les mesures prises à cet égard.” est abrogée;

2° sont insérés les paragraphes 1^{er}/1 et 1^{er}/2 rédigés comme suit:

“§ 1^{er}/1. Pour l’exercice de sa fonction, le secrétaire général, et en son absence le secrétaire général adjoint, peut exercer tous les pouvoirs d’instruction confiés au Collège par les dispositions du cadre législatif et réglementaire applicable.

§ 1^{er}/2. A l’issue de l’instruction, un rapport provisoire d’instruction est établi qui indique si les faits relevés sont susceptibles de donner lieu à l’application d’une mesure ou amende administrative visée à l’article 59, ou de constituer une infraction pénale. Le secrétaire général, ou en son absence le secrétaire général adjoint, adresse une copie de l’exposé des faits aux parties intéressées qui disposent d’un délai d’un mois pour faire valoir leurs observations. Les parties peuvent demander au secrétaire général, ou en son absence au secrétaire général adjoint, l’accomplissement d’actes d’instructions complémentaires. Lorsque le secrétaire général, ou en son absence le secrétaire général adjoint, estime ne pas devoir réserver de suite à cette demande, il en mentionne la raison dans son rapport d’instruction. Le secrétaire général, ou en son absence le secrétaire général adjoint, saisit le comité du Collège du rapport définitif.”

Art. 99. Dans l’article 59, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, de la même loi, les mots “2006/43/CE” sont insérés entre les mots “la directive” et le mot “ou,”.

Art. 100. Dans l’article 62, § 1^{er}, de la même loi, les mots “, 45, § 5,” sont abrogés.

Art. 101. Dans l’article 75, § 1^{er}, 4°, de la même loi, les mots “personne physique” sont insérés entre les mots “réviseur d’entreprises” et le mot “comptant”.

Art. 102. A l’article 144 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “coordonnée le 30 avril 2007,” sont insérés entre les mots “de réviseur d’entreprises,” et les mots “à l’exception des articles”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “coordonnée le 30 avril 2007,” sont insérés entre les mots “de réviseur d’entreprises,” et les mots “est complété”.

Art. 103. Dans le texte néerlandais de l’article 147, § 1^{er}, de la même loi, les mots “van haar inwerkingtreding” sont remplacés par les mots “van inwerkingtreding van deze wet”.

CHAPITRE 12. — *Modification de la loi du 31 mai 2017 modifiant la loi du 21 novembre 1989 relative à l’assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs*

Art. 104. Dans l’article 27 de la loi du 31 mai 2017 modifiant la loi du 21 novembre 1989 relative à l’assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, les mots “au plus tard le premier jour du 18ième mois suivant celui de sa publication” sont remplacés par les mots “au plus tard le 1^{er} novembre 2019”.

CHAPITRE 13. — *Modification de la loi du 17 mars 2019 relative aux professions d’expert-comptable et de conseiller fiscal*

Art. 105. A l’article 4, alinéa 3, de la loi du 17 mars 2019 relative aux professions d’expert-comptable et de conseiller fiscal, les mots “si la majorité des membres de l’organe de gestion ont la qualité d’expert-comptable certifié ou une qualité reconnue équivalente dans un autre État membre” sont remplacés par les mots “pour autant que le titre est repris dans le registre public visé à l’article 29”.

b) in de bepaling onder 9° worden de woorden “in artikel 41” vervangen door de woorden “in de artikelen 11, § 2, 26, 41 en 74”.

Art. 98. In artikel 56 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de zin “Hij brengt verslag uit bij het Comité, inclusief over de ten dit einde genomen maatregelen.” opgeheven;

2° worden de paragrafen 1/1 en 1/2 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Bij de uitoefening van zijn opdracht kan de secretaris-generaal, en in zijn afwezigheid de adjunct-secretaris-generaal, alle onderzoeksbevoegdheden uitoefenen die aan het College zijn toevertrouwd door de bepalingen van het toepasselijke wetgevende en reglementaire kader.

§ 1/2. Nadat het onderzoek is afgerond, wordt een voorlopig onderzoeksverslag opgesteld dat aanduidt of de vastgestelde feiten aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een administratieve maatregel of geldboete als bedoeld in artikel 59, dan wel of zij een strafrechtelijke inbreuk kunnen vormen. De secretaris-generaal, of in zijn afwezigheid de adjunct-secretaris-generaal, stuurt een kopie van het relaas der feiten aan de betrokken partijen die over een termijn van een maand beschikken om hun opmerkingen kenbaar te maken. De partijen kunnen de secretaris-generaal, of in zijn afwezigheid de adjunct-secretaris-generaal, tevens verzoeken bijkomende onderzoeksdaden te stellen. Als de secretaris-generaal, of in zijn afwezigheid de adjunct-secretaris-generaal, meent geen gevolg te moeten verlenen aan dat verzoek, vermeldt hij de reden daartoe in zijn onderzoeksverslag. De secretaris-generaal, of in zijn afwezigheid de adjunct-secretaris-generaal, brengt het College op de hoogte van het definitief verslag.”

Art. 99. In artikel 59, § 1, eerste lid, 5°, van dezelfde wet worden de woorden “2006/43/EG” ingevoegd tussen de woorden “de richtlijn” en het woord “of,”.

Art. 100. In artikel 62, § 1, van dezelfde wet worden de woorden “, 45, § 5,” opgeheven.

Art. 101. In artikel 75, § 1, 4°, van dezelfde wet worden de woorden “natuurlijke persoon” ingevoegd tussen het woord “bedrijfsrevisor” en het woord “die”.

Art. 102. In artikel 144 van de dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “gecoördineerd op 30 april 2007,” ingevoegd tussen de woorden “van bedrijfsrevisor,” en de woorden “met uitzondering van de artikelen”;

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “gecoördineerd op 30 april 2007,” ingevoegd tussen de woorden “van bedrijfsrevisor,” en de woorden “wordt aangevuld met”.

Art. 103. In de Nederlandse tekst van artikel 147, § 1, van dezelfde wet worden de woorden “van haar inwerkingtreding” vervangen door de woorden “van inwerkingtreding van deze wet”.

HOOFDSTUK 12. — *Wijziging van de wet van 31 mei 2017 tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen*

Art. 104. In artikel 27 van de wet van 31 mei 2017 tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, worden de woorden “ten laatste op de eerste dag van de 18de maand volgend op die waarin deze wet is bekendgemaakt” vervangen bij de woorden “ten laatste op 1 november 2019”.

HOOFDSTUK 13. — *Wijziging van de wet van 17 maart 2019 betreffende de beroepen van accountant en belastingadviseur*

Art. 105. In artikel 4, derde lid, van de wet van 17 maart 2019 betreffende de beroepen van accountant en belastingadviseur, worden de woorden “indien de meerderheid van de leden van het bestuursorgaan de hoedanigheid van gecertificeerd accountant heeft of een gelijkwaardige erkende hoedanigheid in een andere lidstaat” vervangen door de woorden “in zoverre de titel is opgenomen in het openbaar register bedoeld in artikel 29”.

Art. 106. A l'article 7, alinéa 2, de la même loi, les mots "si la majorité des membres de l'organe de gestion ont la qualité de conseiller fiscal certifié ou une qualité reconnue équivalente dans un autre État membre" sont remplacés par les mots "pour autant que le titre est repris dans le registre public visé à l'article 29".

Art. 107. A l'article 9, alinéa 3, de la même loi, les mots "si la majorité des membres de l'organe de gestion ont la qualité d'expert-comptable (fiscaliste) ou une qualité reconnue équivalente dans un autre État membre" sont remplacés par les mots "pour autant que le titre est repris dans le registre public visé à l'article 29".

Art. 108. Article 24, de la même loi, est modifié comme suit:

1° au paragraphe 1, l'alinéa 2 est remplacé comme suit:

"Lorsque la majorité des professionnels membres de l'organe de gestion ont la qualité "d'expert-comptable (fiscaliste), d'expert-comptable certifié, de conseiller fiscal certifié ou une qualité reconnue équivalente dans un autre État membre, la mention respective d'expert-comptable (fiscaliste), d'expert-comptable certifié ou de conseiller fiscal certifié est reprise dans le registre public. Si aucune qualité ne forme la majorité des professionnels membres, la qualité du président de l'organe de gestion de la personne morale est reprise dans le registre public".

2° compléter avec un paragraphe 2, libellé comme suit:

"§ 2. La disposition du paragraphe 1^{er}, 4°, n'est pas applicable à la personne morale constituée au sein d'un groupe de personnes morales ou d'un groupement professionnel et dont l'objet consiste à fournir, aux entreprises du groupe, aux entreprises affiliées au groupement professionnel ou à ses associés, les services visés aux articles 3 et 6.

Par dérogation au paragraphe 1^{er}, 5°, la majorité des membres de l'organe de gestion au sein d'une personne morale visée à l'alinéa 1^{er} est composée des personnes visées à l'article 2, 3°, 6° et 7°.

"Par dérogation au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, une des mentions "expert-comptable (fiscal)" expert-comptable certifié" ou "conseiller fiscal certifié" est reprise dans le registre public lorsqu'une partie de l'organe de gestion au sein d'une personne morale visé à l'alinéa 1^{er} est composée des personnes visées à l'article 2, 3°, 6° et 7°".

Art. 109. A l'article 30, 6°, de la même loi, les mots "article 24, alinéa deux", sont remplacés par les mots "article 24, § 1^{er}, alinéa deux ou § 2, alinéa trois".

CHAPITRE 14. — Dispositions abrogatoire et transitoires

Art. 110. L'arrêté royal du 22 septembre 2014 portant mise en vigueur et exécution de certaines dispositions des livres VI, XIV et XV du Code de droit économique, relatif à l'arrondissement des paiements en euro, est abrogé.

Art. 111. Les articles 15, 17, 1°, 18, 19, 20, 22 et 23 sont applicables immédiatement aux demandes de brevets et aux demandes de certificats complémentaires de protection déposées ainsi qu'aux brevets et certificats complémentaires de protection délivrés avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les articles 16 et 21 sont applicables aux demandes de brevets et demandes de certificats complémentaires de protection déposées après l'entrée en vigueur de ces articles.

L'article 17, 2°, est applicable aux demandes de retrait déposées après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 112. Les dispositions du chapitre 2, section 7, ne portent pas préjudice aux droits acquis en vertu de la loi ou par l'effet d'actes juridiques, ni aux actes d'exploitation accomplis antérieurement à son entrée en vigueur.

Art. 106. In artikel 7, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden "indien de meerderheid van de leden van het bestuursorgaan de hoedanigheid van gecertificeerd belastingadviseur heeft of een gelijkwaardige erkende hoedanigheid in een andere lidstaat" vervangen door de woorden "in zoverre de titel is opgenomen in het openbaar register bedoeld in artikel 29".

Art. 107. In artikel 9, derde lid, van dezelfde wet, worden de woorden "indien de meerderheid van de leden van het bestuursorgaan de hoedanigheid van accountant of fiscaal accountant heeft of een gelijkwaardige erkende hoedanigheid in een andere lidstaat" vervangen door de woorden "in zoverre de titel is opgenomen in het openbaar register bedoeld in artikel 29".

Art. 108. Artikel 24 van dezelfde wet, wordt gewijzigd als volgt:

1° in de bestaande tekst die paragraaf 1 wordt, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Wanneer de meerderheid van de leden-beroepsbeoefenaars van het bestuursorgaan de hoedanigheid van "(fiscale) accountants", "gecertificeerde accountants", "gecertificeerde belastingadviseurs" of een gelijkwaardige erkende hoedanigheid in een andere lidstaat heeft, wordt respectievelijk de melding "(fiscaal) accountant", "gecertificeerd accountant" of "gecertificeerd belastingadviseur" opgenomen in het openbaar register. Indien geen enkele hoedanigheid de meerderheid van de leden-beroepsbeoefenaars vormt, wordt de hoedanigheid van de voorzitter van het bestuursorgaan voor de rechtspersoon opgenomen in het openbaar register".

2° aanvullen met een paragraaf 2, luidende:

"§ 2. De bepaling van paragraaf 1, 4°, is niet van toepassing voor de rechtspersoon opgericht binnen een rechtspersonengroep of een beroepsgroepering en waarvan het voorwerp erin bestaat, diensten te verlenen als bedoeld in de artikelen 3 en 6, aan de ondernemingen van de groep, aan de ondernemingen aangesloten bij de beroepsgroepering of aan haar vennoten.

In afwijking van paragraaf 1, 5°, bestaat de meerderheid van de leden van het bestuursorgaan binnen een rechtspersoon bedoeld in het eerste lid uit personen bedoeld in artikel 2, 3°, 6° en 7°.

In afwijking van paragraaf 1, tweede lid, wordt één van de meldingen "(fiscaal) accountant", "gecertificeerd accountant" of "gecertificeerd belastingadviseur" opgenomen in het openbaar register wanneer een deel van het bestuursorgaan binnen een rechtspersoon bedoeld in het eerste lid bestaat uit personen bedoeld in artikel 2, 3°, 6° en 7°".

Art. 109. In artikel 30, 6°, van dezelfde wet, worden de woorden "artikel 24, tweede lid", vervangen door de woorden "artikel 24, § 1, tweede lid of § 2, derde lid".

HOOFDSTUK 14. — Opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 110. Het koninklijk besluit van 22 september 2014 houdende de inwerkingtreding en de uitvoering van sommige bepalingen van boek VI, XIV en XV van het Wetboek van economisch recht, met betrekking tot de afronding van betalingen in euro, wordt opgeheven.

Art. 111. De artikelen 15, 17, 1°, 18, 19, 20, 22 en 23 zijn onmiddellijk van toepassing op de octrooiaanvragen en de aanvragen van aanvullende beschermingscertificaten die werden ingediend, alsook op de octrooien en de aanvullende beschermingscertificaten die werden verleend voor de inwerkingtreding van deze wet.

De artikelen 16 en 21 zijn van toepassing op de octrooiaanvragen en aanvragen van aanvullende beschermingscertificaten die na de inwerkingtreding van deze artikelen worden ingediend.

Artikel 17, 2°, is van toepassing op de aanvragen tot intrekking die na de inwerkingtreding van deze wet worden ingediend.

Art. 112. De bepalingen van hoofdstuk 2, afdeling 7, doen geen afbreuk aan de rechten verkregen op grond van de wet of van rechtshandelingen, noch aan exploitatiehandelingen verricht voor de inwerkingtreding ervan.

Art. 113. Les mandats des membres de la Commission, visée à l'article 301 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, sont maintenus jusqu'à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui règle les nominations conformément à l'article 63 de la présente loi.

CHAPITRE 15. — *Entrée en vigueur*

Art. 114. Les articles 4, 5, 7 et 110 entrent en vigueur le 1^{er} décembre 2019.

Art. 115. Les articles 47 à 51 et 53 à 56 entrent en vigueur douze mois après la publication de la présente loi au *Moniteur belge* et sont d'application aussi bien aux contrats existants qu'aux contrats qui sont conclus après leur entrée en vigueur.

Art. 116. Le Roi détermine la date d'entrée en vigueur des articles 2, a), 11 à 13, 16 et 21.

Art. 117. L'article 104 produit ses effets le 1^{er} décembre 2018.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 2019.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

Note

(1) Chambre des représentants:

(www.lachambre.be)

Documents : 54-3570 (2018/2019).

Compte rendu intégral : 25 avril 2019.

Art. 113. De mandaten van de leden van de Commissie, bedoeld in artikel 301 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, worden bestemd tot de inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat de benoemingen regelt overeenkomstig artikel 63 van deze wet.

HOOFDSTUK 15. — *Inwerkingtreding*

Art. 114. De artikelen 4, 5, 7 en 110 treden in werking op 1 december 2019.

Art. 115. De artikelen 47 tot 51 en 53 tot 56 treden in werking twaalf maanden na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* en zijn van toepassing op zowel de bestaande overeenkomsten als op de overeenkomsten die worden gesloten na hun inwerkingtreding.

Art. 116. De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van de artikelen 2, a), 11 tot 13, 16 en 21.

Art. 117. Artikel 104 heeft uitwerking met ingang van 1 december 2018.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 2 mei 2019.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers :

(www.dekamer.be)

Stukken : 54-3570 (2018/2019).

Integraal Verslag : 25 april 2019.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2019/12453]

6 MARS 2018. — *Loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les ressources des orphelins. — Traduction allemande*

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 6 mars 2018 modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les ressources des orphelins (*Moniteur belge* du 15 mars 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2019/12453]

6 MAART 2018. — *Wet tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 wat de bestaansmiddelen van wezen betreft. — Duitse vertaling*

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 6 maart 2018 tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 wat de bestaansmiddelen van wezen betreft (*Belgisch Staatsblad* van 15 maart 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2019/12453]

6. MÄRZ 2018 — *Gesetz zur Abänderung des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in Bezug auf Existenzmittel von Waisen — Deutsche Übersetzung*

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 6. März 2018 zur Abänderung des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in Bezug auf Existenzmittel von Waisen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

6. MÄRZ 2018 — *Gesetz zur Abänderung des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in Bezug auf Existenzmittel von Waisen*

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.